



**BUILDER SERIES™**

**CX430V2**

**CX500V2**

**CX600V2**

**CXV2 POWER SUPPLY**

MANUAL • MANUEL • MANUALE • MANUELLE  
MANUAL DE • РУКОВОДСТВО • 手册 • マニュアル



|                 |    |
|-----------------|----|
| <b>English</b>  | 4  |
| <b>Français</b> | 10 |
| <b>Deutsch</b>  | 17 |
| <b>Italiano</b> | 24 |
| <b>Español</b>  | 30 |
| <b>Россию</b>   | 37 |
| <b>中文</b>       | 44 |
| <b>日本</b>       | 50 |

**Congratulations** on the purchase of your new Corsair Builder Series V2 power supply (model CX430 V2, CX500 V2, or CX600 V2).

This User Agreement (the "Agreement") is a legal agreement between you ("You"), and Corsair Memory, Inc ("Corsair"). **You are agreeing to be bound by the terms of this agreement, as defined below, by using the Corsair Builder Series CX430 V2, CX500 V2, or CX600 V2 power supply ("Product"). If you have any questions or concerns about the terms of this agreement, please contact us at <http://corsair.com>. If, prior to using the Product, you decide you are unwilling to agree to the terms of this agreement, promptly return the Product and the accompanying items (including written materials and binders or other containers) to Corsair or the Corsair authorized distributor from whom you obtained the Product and accompanying items.** If you have already paid for the Product, provide us with your proof of purchase and we will refund to you the fees you have paid for these items.

## Corsair Limited Warranty

Corsair provides a warranty to the original purchaser only that this genuine Corsair power supply, purchased from an authorized Corsair reseller, will be free from defects in material and workmanship for three (3) years from the date of purchase.

Except where prohibited by applicable local law, this warranty is limited to the original purchaser and is non-transferable. This warranty provides you with specific legal rights, and you may have additional rights that vary under local laws.

In general, this warranty means your Corsair power supply is guaranteed to operate, as specified by its datasheet and/or product documentation, and in the operating environment for which it was intended, for the life of the product or the extent of the warranty.

## Remedies

Corsair's entire liability and your exclusive remedy for any breach of warranty shall be, at Corsair's exclusive discretion: 1) to repair or replace the hardware, or 2) to refund the price paid, provided that the hardware is returned to the original place of purchase, or another place as directed by Corsair, with the original sales receipt (or a valid copy thereof). You may be required to pay shipping and handling charges, as well as any applicable tariffs, duties, taxes, or other fees, except where prohibited by applicable local law. Corsair may, at its exclusive discretion, use new, or used/refurbished parts in good working condition, to repair or replace the hardware.

Any repaired or replacement hardware will be warranted for the remainder of the original warranty period, or thirty (30) days, whichever is greater, or for any additional period of time that is specified by law in your local jurisdiction.

## Obsolete or Discontinued Products

Whenever possible, an obsolete or discontinued product will be replaced with the same product. If Corsair is unable to replace your obsolete or discontinued product with the same product, Corsair will replace that product with a new product of similar function and equal or greater value.

## Exclusions

This warranty does not cover problems or damage resulting from, but not limited to, any of the following:

1. Wear and tear associated with normal use
2. Any modification, abuse, accident, disassembly, misapplication, or unauthorized repair

3. Removal of any manufacturer label(s) or sticker(s)
4. Any improper operation, including any use not in accordance with any supplied product instructions
5. Connection to any improper voltage supply
6. Use of consumables, such as replacement batteries, not supplied by Corsair, except where such restriction is prohibited by applicable local law.
7. Any other cause which does not relate to a product defect in materials or workmanship

Also excluded from this warranty are counterfeit products; that is, products that Corsair, at its sole discretion, determines were not manufactured by Corsair or any of its authorized manufacturing partners.

### **Limitation of Liability**

**CORSAIR SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECT, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES WHATSOEVER, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF PROFITS, REVENUE, OR DATA (WHETHER DIRECT OR INDIRECT) OR COMMERCIAL LOSS FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON YOUR PRODUCT EVEN IF CORSAIR HAS BEEN ADVISED PREVIOUSLY OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.** Some local laws do not allow the exclusion or limitation of special, indirect, incidental or consequential damages, so this limitation or exclusion may not apply in your jurisdiction.

### **Duration of Implied Warranties**

**EXCEPT AS PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY OR CONDITION OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS HARDWARE PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THE APPLICABLE LIMITED WARRANTY PERIOD FOR YOUR PRODUCT.** Some local laws do not allow limitations on how long an implied warranty may last, so this limitation may not apply in your jurisdiction.

### **National Statutory Rights**

Consumers may have legal rights under applicable national legislation governing the sale of consumer goods. Such rights are not affected by the warranties in this Limited Warranty.

### **No Other Warranties**

No Corsair employee, dealer, or other agent is authorized to make any modification, extension, or addition to this warranty.

### **How to Make a Warranty Claim**

Before submitting a warranty claim, we suggest you contact our technical support group or visit [corsair.com](https://corsair.com) and review the support section for technical assistance. A simple fix for your problem may be found there.

Generally, valid warranty claims should be processed through your original point of purchase during the first thirty (30) days after purchase. This period may vary depending on where you purchased your product; please verify the return policy with the retailer where you purchased your product. Any warranty claims that cannot be processed through your original point of purchase should be addressed directly to Corsair. Our customer service contact information can be found on the web at [corsair.com/contact](https://corsair.com/contact) or in the documentation included with your product.

## Introduction

### Ideal for Home and Office Use

The Corsair Builder Series of PSUs are designed for worry-free compatibility for your home desktop PC system build or upgrade. With features usually reserved for premium power supplies, it's a great choice for systems where continuous and reliable power delivery and low noise are essential.

### Corsair Advantages

Your Corsair Builder Series power supply is packed with the latest technology and features:

- It supports the latest ATX12V 2.3 standard and is backward compatible with ATX12V 2.2 and ATX12V 2.01 systems.
- An ultra-quiet 120mm fan delivers excellent airflow at an exceptionally low noise level by varying fan speed in response to temperature.
- 80%+ energy efficiency at 20%, 50% and 100% load conditions means less heat generation and lower energy bills.
- 0.99 Active Power Factor Correction provides clean and reliable power.
- Universal AC input from 90-264V. No more hassle of flipping that tiny red switch to select the voltage input!
- A dedicated single +12V rail offers maximum compatibility with the latest components.
- Over-voltage and over-power protection, under-voltage protection, and short circuit protection provide maximum safety to your critical system components.
- Extra long fully-sleeved cables support full tower chassis. A three year warranty and lifetime access to Corsair's legendary technical support and customer service.

### Power Supply Specifications

- Dimensions: 150mm (W) x 86mm (H) x 140mm (L)
- MTBF: 100,000 hours

| MODEL         | CX430 V2         |            | CX500 V2 |            | CX600 V2 |            |
|---------------|------------------|------------|----------|------------|----------|------------|
|               | AC Input Rating  |            |          |            |          |            |
| AC Input      | 90-264V          |            |          |            |          |            |
| Input Current | 6-3A             |            | 8-4A     |            | 10-5A    |            |
| Frequency     | 47Hz-63Hz        |            |          |            |          |            |
|               | DC Output Rating |            |          |            |          |            |
|               | Max Load         | Max Output | Max Load | Max Output | Max Load | Max Output |
| +3.3V         | 20A              | 120W       | 25A      | 130W       | 25A      | 150W       |
| +5V           | 20A              |            | 20A      |            | 25A      |            |
| +12V          | 28A              | 336W       | 34A      | 408W       | 40A      | 480W       |
| -12V          | 0.8A             | 9.6W       | 0.8A     | 9.6W       | 0.8A     | 9.6W       |
| +5Vsb         | 3A               | 15W        | 3A       | 15W        | 3A       | 15W        |
| Total Power   | 430W             |            | 500W     |            | 600W     |            |

**Package Contents**

- Corsair Builder Series power supply unit
- AC power cord
- Cable ties
- Mounting screws

**Corsair Cable Configuration**

| MODEL                           |                      | CX430 V2 | CX500 V2 |       | CX600 V2 |
|---------------------------------|----------------------|----------|----------|-------|----------|
| <b>ATX Cable (24-pin)</b>       | Qty.                 | 1        | 1        |       | 1        |
|                                 | Connectors per Cable | 1        | 1        |       | 1        |
|                                 | Length               | 600mm    | 600mm    |       | 600mm    |
| <b>EPS12V CPU Cable (8-pin)</b> | Qty.                 | 1        | 1        |       | 1        |
|                                 | Connectors per Cable | 1        | 1        |       | 1        |
|                                 | Length               | 600mm    | 600mm    |       | 600mm    |
| <b>PCI-E Cable</b>              | Qty.                 | 1        | 2        |       | 2        |
|                                 | Connectors per Cable | 1        | 1        |       | 1        |
|                                 | Length               | 600mm    | 600mm    |       | 600mm    |
| <b>SATA Cable</b>               | Qty.                 | 2        | 1        | 1     | 2        |
|                                 | Connectors per Cable | 2        | 2        | 3     | 3        |
|                                 | Length               | 550mm    | 550mm    | 700mm | 550mm    |
| <b>Peripheral Cable</b>         | Qty.                 | 1        | 1        |       | 1        |
|                                 | Connectors per Cable | 4        | 5        |       | 5        |
|                                 | Length               | 850mm    | 1050mm   |       | 1050mm   |

Notes:

- Floppy connectors are attached to the end of the peripheral cable.
- The ATX power connector has a detachable 4-pin mechanism in order to support either a 24-pin or a 20-pin socket on the motherboard.
- The EPS12V power connector has a detachable 4-pin mechanism in order to support either an 8-pin socket or a 4-pin “P4/12V” socket on the motherboard.

## Installation

*Before proceeding with installation, please read this manual in its entirety.*

### **Step A:** Removing your existing power supply

If you are building a new system, skip to Step B.

1. Disconnect the AC power cord from your wall outlet or UPS and from the existing power supply.
2. Disconnect all the power cables from your video card, motherboard and all other peripherals.
3. Follow the directions in your chassis manual and uninstall your existing power supply.
4. Proceed to Step B.

### **Step B:** Installing the Corsair Builder Series power supply

1. Make sure the power supply's AC power cable is not connected.
2. Follow the directions in your chassis manual and install the power supply with the screws provided.
3. Connect the main 24-pin power cable. The main 24-pin power cable has a detachable 4-pin mechanism in order to support either a 24-pin or a 20-pin socket on the motherboard.
  - a. If your motherboard has a 24-pin socket, you may connect the 24-pin main power cable from the power supply directly to your motherboard.
  - b. If your motherboard has a 20-pin socket, you must detach the 4-pin cable from the 24-pin connector, and then plug the 20-pin cable onto your motherboard without connecting the 4-pin connector.
4. Connect the 8-pin +12V (EPS12V) cable.
  - a. If your motherboard has an 8-pin +12V socket, connect the 8-pin cable directly to your motherboard.
  - b. If your motherboard has a 4-pin socket, detach the 4-pin from the 8-pin cable, and then plug this 4-pin cable directly to your motherboard.

**WARNING:** The detachable 4-pin from the 24-pin main connector is not a "P4" or "+12V" connector. Serious damage can be caused if you use it in place of a "P4" or "+12V" connector.

5. Connect the peripheral cables, PCI-Express cables, and SATA cables.
  - a. Connect the peripheral cables to your hard drive and CD-ROM/DVD-ROM power sockets.
  - b. Connect the SATA cables to your SATA SSD or hard drive's power sockets.
  - c. Connect the PCI-Express cables to the power sockets of your PCI-Express video cards if required.
  - d. Connect the peripheral cables to any peripherals requiring a small 4-pin connector.
  - e. Make sure all the cables are tightly connected.
6. Connect the AC power cord to the power supply and turn it on by pushing the switch to the ON position (marked with "I").

***Congratulations!*** You have completed installation of your new Corsair Builder Series power supply and your system is ready to go!



## Important Safety Information

### CAUTION ELECTRIC SHOCK HAZARD!



1. Install in accordance with all manufacturer instructions and safety warnings. Failure to do so may result in damage to your power supply or system, and may cause serious injury or death.
2. High voltages are present in the power supply. **Do not open the power supply case or attempt to repair the power supply; there are no user-serviceable components.**
3. This product is designed for indoor use only.
4. Do not use the power supply near water, or in high temperature or high humidity environments.
5. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus that produce heat.
6. Do not insert any objects into the open ventilation or fan grill area of the power supply.
7. Do not modify the cables and/or connectors included with this power supply.
8. If this power supply uses modular cables, use only manufacturer supplied cables. Other cables might not be compatible and could cause serious damage to your system and power supply.
9. The 24-pin main power connector has a detachable 4-pin connector. This 4-pin connector is not a P4 or ATX 12V connector. Do not force this cable in the P4 or ATX +12V socket on the motherboard.
10. Failure to comply with any manufacturer instructions and/or any of these safety instructions will immediately void all warranties and guarantees.

## Safety and Agency Approvals

|                     |  |
|---------------------|--|
| <b>FCC</b>          | FCC Rules Part 15, Class B   |
| <b>ICES</b>         | ICES-003   |
| <b>CE</b>           | EN 55022:2006 + A1:2007, Class B<br>EN61000-3-2:2006 Class D<br>EN61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005<br>EN55024:1998 + A1:2001 + A2:2003<br>IEC61000-4-2:1995 + A1:1998 + A2:2000<br>IEC61000-4-3:2006<br>IEC61000-4-4:2004<br>IEC61000-4-5:2005<br>IEC61000-4-6:2003 + A1:2004 + A2:2006<br>IEC61000-4-8:1993 + A1:2000<br>IEC61000-4-11:2004 |
| <b>UL / CUL</b>     | UL 60950-1   |
| <b>CSA</b>          | C22.2 NO. 60950-1  |
| <b>C-TICK</b>       | AS/NZS CISPR 22:2006, CLASS B  |
| <b>TUV</b>          | EN 60950-1   |
| <b>CB</b>           | IEC 60950-1  |
| <b>CCC</b>          | GB4943<br>GB9254<br>GB17625.1  |
| <b>BSMI</b>         | CNS14336<br>CNS13438   |
| <b>GOST</b>         | R IEC 60950-1-2005<br>R 51318.22-99<br>R 51318.24-99<br>R 51317.3.2-2006<br>R 51317.3.3-99   |
| <b>ROHS</b>         | 2002/95/EC, Restriction of Hazardous Substances Directive  |
| <b>WEEE</b>         | 2002/96/EC, Waste Electrical and Electronic Equipment Directive  |
| <b>ROHS (China)</b> | China Order No.39, Administration on the Control of Pollution Caused By Electronic Information Products  |

**Félicitations** pour l'achat de votre bloc d'alimentation Corsair Builder Series V2 (modèle CX430 V2, CX500 V2 ou CX600 V2).

Le présent Contrat utilisateur (« Contrat ») est un contrat légal entre vous (« Vous ») et Corsair Memory, Inc (« Corsair »). **En utilisant le bloc d'alimentation Corsair Builder Series CX430 V2, CX500 V2 ou CX600 V2 (« Produit »), vous vous engagez à respecter les Conditions générales définies dans le présent Contrat. Si vous avez des questions concernant les Conditions générales du présent Contrat, veuillez nous contacter à l'adresse suivante: <http://corsair.com>. Avant d'utiliser le Produit, si vous décidez de ne pas vous conformer aux Conditions du présent Contrat, veuillez renvoyer le Produit et tout élément associé (y compris les documents rédigés, les classeurs et autres supports) à Corsair ou au distributeur agréé Corsair, auprès duquel vous avez acheté le Produit et les éléments associés.** Si vous avez déjà effectué le paiement du Produit, veuillez nous faire parvenir une preuve d'achat afin que nous procédions au remboursement des frais engagés.

## Garantie Limitée de Corsair

Corsair garantit ce bloc d'alimentation Corsair d'origine, acheté à un revendeur Corsair agréé, contre les défauts matériels et de fabrication pendant trois (3) ans à partir de la date d'achat, à l'acheteur initial uniquement.

Sauf lorsque les réglementations locales en vigueur l'interdisent, cette garantie se limite à l'acheteur initial et n'est pas transférable. Cette garantie vous octroie des droits légaux spécifiques mais vous pouvez également bénéficier de droits supplémentaires en fonction de votre législation locale.

Cela signifie que votre bloc d'alimentation Corsair est garanti pour fonctionner, comme spécifié dans sa fiche produit et dans un environnement de fonctionnement pour lequel il a été conçu, pour la durée de vie du produit ou la période de garantie.

## Recours

La responsabilité de Corsair et votre unique recours en cas de rupture de garantie se limite, à la seule discrétion de Corsair: 1) à la réparation ou au remplacement du produit, 2) au remboursement des frais engagés, à condition que le produit soit ramené au point de vente où il a été acheté ou à un autre endroit, en fonction des indications de Corsair, avec le ticket de caisse original (ou une copie valable). Des frais d'expédition et de main d'œuvre peuvent vous être facturés, tout comme les tarifs et les frais de douane, les taxes et les autres frais applicables, excepté lorsque la législation locale l'interdit. Corsair peut, à sa seule discrétion, utiliser des pièces neuves, de seconde main ou remises à neuf en bon état pour réparer ou remplacer le matériel.

Tout matériel réparé ou remplacé sera garanti pendant le reste de la période initiale de garantie ou pendant une durée de trente (30) jours (la période la plus longue étant applicable), ou pour toute période supplémentaire prévue par la loi dans votre juridiction.

## Produits Obsolètes ou Épuisés

Lorsque c'est possible, un produit obsolète ou épuisé sera remplacé par le même produit. Si ce n'est pas possible, Corsair remplacera ce produit par un nouveau produit de fonction similaire et de valeur équivalente ou supérieure.

## Exclusions

La présente garantie ne couvre pas les problèmes ou les dommages dus notamment, mais sans s'y limiter, à:

1. l'usure associée à une utilisation normale;
2. tout accident, modification, mauvaise utilisation, démontage, détournement ou réparation non autorisée;

3. la suppression de toute étiquette ou libellé du fabricant;
4. toute utilisation abusive, notamment si elle est contraire aux instructions fournies avec le produit;
5. le branchement à une source d'alimentation fournissant une tension non adaptée;
6. l'utilisation de consommables (des batteries de remplacement, par exemple) non fournis par Corsair, sauf si les réglementations locales en vigueur interdisent cette restriction;
7. toute autre cause non liée à un défaut matériel ou de fabrication du produit.
8. En outre, cette garantie n'est pas applicable aux produits contrefaits, c'est-à-dire les produits que Corsair, à sa seule discrétion, identifie comme n'ayant pas été fabriqués par Corsair ou par l'un des partenaires fabricants agréés par Corsair.

### **Limitation de Responsabilité**

**CORSAIR NE SAURAIT ÊTRE TENU RESPONSABLE DE DOMMAGES SPÉCIAUX, FORTUITS, INDIRECTS OU CONSÉQUENTS QUELS QU'ILS SOIENT, NOTAMMENT, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES PERTES (DIRECTES OU INDIRECTES) DE PROFITS, DE REVENUS OU DE DONNÉES ET LES PERTES COMMERCIALES LIÉES À LA RUPTURE DE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE RELATIVE AU PRODUIT, MÊME SI L'ÉVENTUALITÉ DE TELS DOMMAGES AVAIT ÉTÉ SIGNALÉE À CORSAIR AUPARAVANT.**

Certaines législations locales n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages spéciaux, indirects, fortuits ou conséquents. Il est donc possible que cette limitation ou exclusion ne soit pas applicable dans votre juridiction.

### **Durée des Garanties Implicites**

**SAUF SI LES RÉGLEMENTATIONS EN VIGUEUR L'INTERDISENT, TOUTE GARANTIE OU CONDITION IMPLICITE DE VALEUR COMMERCIALE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER DÉFINIE POUR CE PRODUIT MATÉRIEL EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA PÉRIODE DE GARANTIE APPLICABLE POUR LE PRODUIT.** Certaines législations locales n'autorisent pas les limitations de durée d'une garantie implicite. Il est donc possible que cette limitation ne soit pas applicable dans votre juridiction.

### **Droits Légaux Nationaux**

Il est possible que la législation nationale qui régit la vente des biens de consommation octroie des droits légaux aux consommateurs. De tels droits ne sont pas affectés par les garanties de la présente garantie limitée.

### **Aucune Autre Garantie**

Aucun agent, revendeur ou employé de Corsair n'est autorisé à modifier cette garantie, à la prolonger ou à y ajouter des éléments.

### **Réclamation de Garantie**

Avant d'effectuer une réclamation de garantie, veuillez contacter notre groupe d'assistance technique ou consulter la section d'assistance technique du site Web [corsair.com](http://corsair.com). Vous trouverez peut-être une solution simple au problème qui vous préoccupe.

En général, toute réclamation de garantie valide effectuée pendant les trente (30) jours qui suivent la date d'achat doit être traitée au point de vente d'origine. La durée de cette période est différente pour certains points de vente. Veuillez consulter la politique de retour applicable auprès du revendeur par le biais duquel vous avez acheté le produit. Toute réclamation de garantie qui ne peut pas être traitée via le point de vente d'origine doit être adressée directement à Corsair. Les coordonnées de notre service après-vente sont indiquées sur la page Web [corsair.com/contact](http://corsair.com/contact), ainsi que dans la documentation fournie avec le produit.

## Introduction

### Idéal pour la Maison ou le Bureau

Les blocs d'alimentation Corsair Builder Series sont conçus pour assurer une compatibilité sans faille avec une nouvelle configuration ou la mise à niveau de votre ordinateur de bureau. Leurs fonctionnalités généralement réservées aux blocs d'alimentation haut de gamme, en font des produits parfaitement adaptés aux systèmes nécessitant une alimentation continue et fiable, ainsi qu'un faible niveau de bruit.

## Avantages de Corsair

Basé sur les technologies les plus avancées, le bloc d'alimentation Corsair Builder Series est doté de caractéristiques de premier ordre:

- Il est compatible avec les dernières normes ATX12V 2.3 et rétro-compatible avec les systèmes ATX12V 2.2 et ATX12V 2.01.
- Le ventilateur de 120mm ultra silencieux doté d'un assure une excellente circulation d'air tout en générant un niveau de bruit exceptionnellement faible en faisant varier la vitesse du ventilateur en fonction de la température.
- Son rendement énergétique d'au moins 80% pour des conditions de charges de 20%, 50% et 100% permet de réduire la quantité de chaleur générée, ainsi que la facture d'électricité.
- Une correction du facteur de puissance active de 0.99 fournit une alimentation propre et fiable.
- Grâce à l'entrée CA universelle 90-264V, plus besoin d'appuyer sur le petit interrupteur rouge!
- Le rail simple +12V dédié offre une compatibilité maximale avec les composants les plus récents.
- La protection contre les surtensions, les surcharges, les sous-tensions et les courts-circuits assure efficacement la sécurité des composants essentiels du système.
- Câbles extra longs entièrement gainés adaptés aux châssis tour pleine taille.
- La garantie de trois ans est doublée d'un accès à vie à l'assistance technique et au service après-vente renommés de Corsair.

## Spécifications du Bloc d'Alimentation

- Dimensions: 150mm (l) x 86mm (P) x 140mm (L)
- MTBF: 100,000 heures

| MODÈLE                  | CX430 V2           |                 | CX500 V2        |                 | CX600 V2        |                 |
|-------------------------|--------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|                         | Entrée CA Nominale |                 |                 |                 |                 |                 |
| <b>Entrée CA</b>        | 90-264V            |                 |                 |                 |                 |                 |
| <b>Courant d'Entrée</b> | 6-3A               |                 | 8-4A            |                 | 10-5A           |                 |
| <b>Fréquence</b>        | 47Hz-63Hz          |                 |                 |                 |                 |                 |
|                         | Sortie CC Nominale |                 |                 |                 |                 |                 |
|                         | Charge Maximale    | Sortie Maximale | Charge Maximale | Sortie Maximale | Charge Maximale | Sortie Maximale |
| <b>+3.3V</b>            | 20A                | 120W            | 25A             | 130W            | 25A             | 150W            |
| <b>+5V</b>              | 20A                |                 | 20A             |                 | 25A             |                 |
| <b>+12V</b>             | 28A                | 336W            | 34A             | 408W            | 40A             | 480W            |
| <b>-12V</b>             | 0.8A               | 9.6W            | 0.8A            | 9.6W            | 0.8A            | 9.6W            |
| <b>+5Vsb</b>            | 3A                 | 15W             | 3A              | 15W             | 3A              | 15W             |
| <b>Puissance Totale</b> | 430W               |                 | 500W            |                 | 600W            |                 |

### Contenu de l'Emballage

- Bloc d'alimentation Corsair Builder Series
- Cordon d'alimentation CA
- Attaches pour câbles
- Vis de fixation

## Configuration des Câbles Corsair

| MODÈLE  |                                 | CX430 V2 | CX500 V2 |       | CX600 V2 |
|---|---------------------------------|----------|----------|-------|----------|
| <b>Câble ATX<br/>(24 broches)</b>                     | Qté                             | 1        | 1        |       | 1        |
|   | Nombre de Connecteurs par Câble | 1        | 1        |       | 1        |
|   | Longueur                        | 600mm    | 600mm    |       | 600mm    |
| <b>Câble de processeur<br/>EPS12V<br/>(8 broches)</b> | Qté                             | 1        | 1        |       | 1        |
|   | Nombre de Connecteurs par Câble | 1        | 1        |       | 1        |
|   | Longueur                        | 600mm    | 600mm    |       | 600mm    |
| <b>Câble PCI-E</b>                                    | Qté                             | 1        | 2        |       | 2        |
|   | Nombre de Connecteurs par Câble | 1        | 1        |       | 1        |
|   | Longueur                        | 600mm    | 600mm    |       | 600mm    |
| <b>Câble SATA</b>                                     | Qté                             | 2        | 1        | 1     | 2        |
|   | Nombre de Connecteurs par Câble | 2        | 2        | 3     | 3        |
|   | Longueur                        | 550mm    | 550mm    | 700mm | 550mm    |
| <b>Câble périphérique</b>                             | Qté                             | 1        | 1        |       | 1        |
|   | Nombre de Connecteurs par Câble | 4        | 5        |       | 5        |
|   | Longueur                        | 850mm    | 1050mm   |       | 1050mm   |

### Remarques:

- Les connecteurs disquette sont attachés à l'extrémité du câble périphérique.
- Le connecteur d'alimentation ATX est équipé d'un mécanisme amovible à 4 broches qui permet de brancher une fiche de 20 ou 24 broches sur la carte mère.
- Le connecteur d'alimentation EPS12V est équipé d'un mécanisme amovible à 4 broches qui permet de brancher une fiche à 8 broches ou une fiche à 4 broches « P4/12V » sur la carte mère.

## Installation

Avant de procéder à l'installation, veuillez lire l'intégralité du présent manuel.

### Étape A: Retrait de votre bloc d'alimentation actuel

Si vous montez un tout nouveau système, passez à l'Étape B.

1. Débranchez le cordon d'alimentation CA de votre prise murale ou l'onduleur du bloc d'alimentation actuel.
2. Débranchez tous les câbles d'alimentation de votre carte vidéo, de votre carte mère et des autres périphériques.
3. Suivez les instructions fournies dans le manuel de votre châssis et désinstallez votre bloc d'alimentation actuel.
4. Passez à l'Étape B.

**Étape B:** Installation du bloc d'alimentation Corsair Builder Series

1. Assurez-vous que le câble d'alimentation CA du bloc d'alimentation n'est pas branché.
2. Suivez les instructions fournies dans le manuel de votre châssis et installez le bloc d'alimentation à l'aide des vis fournies.
3. Branchez le câble d'alimentation principal à 24 broches. Le câble d'alimentation principal à 24 broches est équipé d'un mécanisme amovible à 4 broches qui permet de brancher une fiche de 20 ou 24 broches sur la carte mère.
  - a. Si votre carte mère possède une fiche à 24 broches, vous pouvez brancher le câble d'alimentation principal à 24 broches du bloc d'alimentation directement sur votre carte mère.
  - b. Si votre carte mère est équipée d'une fiche à 20 broches, vous pouvez débrancher le câble à 4 broches du connecteur à 24 broches, puis brancher le câble à 20 broches sur la carte mère sans brancher le connecteur à 4 broches.
4. Branchez le câble à 8 broches +12V (EPS12V).
  - a. Si votre carte mère possède une fiche +12V à 8 broches, branchez le câble à 8 broches directement sur la carte mère.
  - b. Si votre carte mère est équipée d'une fiche à 4 broches, débranchez le câble à 8 broches du connecteur à 4 broches, puis branchez le câble à 4 broches correct directement sur la carte mère.

**AVERTISSEMENT:** La section de 4 broches amovible du connecteur principal à 24 broches n'est pas un connecteur « P4 » ou « +12V ». Si vous l'utilisez à la place du connecteur « P4 » ou « +12V », vous risquez d'endommager gravement le système.

5. Branchez les câbles périphériques, PCI-Express et SATA.
  - a. Raccordez les câbles périphériques aux fiches d'alimentation de votre disque dur et de votre CD-ROM/DVD-ROM.
  - b. Raccordez le câble SATA aux fiches d'alimentation de votre disque dur SATA.
  - c. Branchez les câbles PCI-Express sur les fiches d'alimentation de votre carte vidéo PCI-Express, le cas échéant.
  - d. Branchez les câbles périphériques aux périphériques nécessitant un petit connecteur à 4 broches.
  - e. Veillez à bien enfoncer chaque câble.
6. Branchez le câble d'alimentation CA sur le bloc d'alimentation et allumez-le en plaçant l'interrupteur en position de marche (désignée par « I »).

**Félicitations!** Vous avez terminé l'installation de votre bloc d'alimentation Corsair Builder Series. Votre système est maintenant prêt à fonctionner!

## Consignes de Sécurité Importantes

### ATTENTION, RISQUE D'ÉLECTROCUTION!



1. Veuillez à respecter toutes les instructions et consignes de sécurité du fabricant lors de l'installation. Le non respect de celles-ci peut endommager votre système ou votre bloc d'alimentation et causer des blessures graves, voire la mort.
2. Le bloc d'alimentation contient des tensions élevées. **N'ouvrez pas le boîtier et n'essayez pas de réparer le bloc d'alimentation: il ne contient aucune pièce que l'utilisateur puisse réparer.**
3. Ce produit est destiné à une utilisation en intérieur uniquement.
4. N'utilisez pas le bloc d'alimentation à proximité d'eau ou dans un environnement très chaud ou très humide.
5. Ne l'installez pas près d'une source de chaleur, par exemple un radiateur, une grille de distribution de chauffage, un poêle ou tout autre appareil produisant de la chaleur.
6. N'insérez jamais d'objets dans la zone de ventilation ouverte ou dans la grille du ventilateur du bloc d'alimentation.
7. Ne modifiez pas les câbles et/ou les connecteurs fournis avec le bloc d'alimentation.
8. Si le bloc d'alimentation requiert l'utilisation de câbles modulaires, utilisez uniquement les câbles fournis par le fabricant. D'autres câbles peuvent ne pas être compatibles avec l'unité et endommager sérieusement votre système ainsi que le bloc d'alimentation.
9. Le connecteur d'alimentation principal à 24 broches est équipé d'un connecteur amovible à 4 broches. Ce connecteur à 4 broches n'est pas un connecteur P4 ou ATX 12V. Ne forcez pas ce câble dans la fiche P4 ou ATX +12V de la carte mère.
10. Le non respect des instructions du fabricant et/ou de ces consignes de sécurité aura pour effet l'annulation immédiate de toute garantie.

### Autorisations et Homologations

|                 |  |
|-----------------|--|
| ICES            | ICES-003   |
| CE              | EN 55022:2006 + A1:2007, Class B<br>EN61000-3-2:2006 Class D<br>EN61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005<br>EN55024:1998 + A1:2001 + A2:2003<br>IEC61000-4-2:1995 + A1:1998 + A2:2000<br>IEC61000-4-3:2006<br>IEC61000-4-4:2004<br>IEC61000-4-5:2005<br>IEC61000-4-6:2003 + A1:2004 + A2:2006<br>IEC61000-4-8:1993 + A1:2000<br>IEC61000-4-11:2004 |
| UL / CUL        | UL 60950-1   |
| CSA             | C22.2 NO. 60950-1  |
| C-TICK          | AS/NZS CISPR 22:2006, CLASS B  |
| TUV             | EN 60950-1   |
| CB              | IEC 60950-1  |
| CCC             | GB4943<br>GB9254<br>GB17625.1  |
| BSMI            | CNS14336<br>CNS13438   |
| GOST            | R IEC 60950-1-2005<br>R 51318.22-99<br>R 51318.24-99<br>R 51317.3.2-2006<br>R 51317.3.3-99   |
| ROHS            | 2002/95/EC, Restriction of Hazardous Substances Directive<br>(Directive européenne limitant l'utilisation de substances dangereuses)   |
| WEEE            | 2002/96/EC, Waste Electrical and Electronic Equipment Directive<br>(Directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques)  |
| ROHS<br>(Chine) | Commande No.39 de la Chine, Administration pour le Contrôle de la Pollution causée par les Produits d'Information Électronique   |



*Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb Ihres neuen Corsair Builder Series V2-Netzteils (Modell CX430 V2, CX500 V2 oder CX600 V2).*

Diese Nutzungsvereinbarung (die „Vereinbarung“) ist ein rechtsverbindlicher Vertrag zwischen Ihnen („Sie“) und Corsair Memory („Corsair“). **Durch Ihre Nutzung des Corsair Builder Series V2-Netzteils CX430 V2, CX500 V2 oder CX600 V2 (das „Produkt“)** verpflichten Sie sich, die im Folgenden festgelegten Bedingungen dieser Vereinbarung einzuhalten. Falls Sie Fragen oder Bedenken zu den Bedingungen dieser Vereinbarung haben, setzen Sie sich bitte unter <http://www.corsair.com> mit uns in Verbindung. Wenn Sie vor der Nutzung des Produkts entscheiden, dass Sie den Bedingungen dieser Vereinbarung nicht zustimmen können, geben Sie das Produkt mit allen dazugehörigen Artikeln (einschließlich sämtlicher Beigaben) umgehend direkt an Corsair oder an den Corsair-Vertriebshändler zurück, bei dem Sie das Produkt und die dazugehörigen Artikel erworben haben. Falls Sie das Produkt bereits bezahlt haben, erstatten wir Ihnen die Kosten für diese Artikel zurück, sofern Sie uns einen Kaufnachweis vorlegen.

## Beschränkte Garantie von Corsair

Corsair garantiert dem Käufer dieses bei einem autorisierten Händler erworbenen Corsair-Netzteils, dass das Produkt für einen Zeitraum von drei (3) Jahren ab Kaufdatum frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist.

Sofern nicht durch geltende Gesetze untersagt, ist diese Garantie auf den ursprünglichen Käufer beschränkt und nicht übertragbar. Diese Garantie räumt Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte ein. Unter Umständen haben Sie je nach geltender Gesetzgebung zusätzliche Rechte.

Generell bedeutet diese Garantie für Sie, dass die Funktion des Corsair-Netzteils gemäß der Beschreibung im Datenblatt und/oder in der Produktdokumentation beim Einsatz in den dafür vorgesehenen Umgebungen für die Lebensdauer des Produkts bzw. so lange garantiert ist, wie auf dem Datenblatt angegeben.

## Rechtsmittel

Die Gesamthaftung von Corsair und Ihr ausschließlicher Anspruch bei Verletzungen der Garantie bestehen nach alleinigem Ermessen von Corsair in: 1) der Reparatur oder dem Ersatz der Hardware oder 2) der Rückerstattung des Kaufpreises, vorausgesetzt, die Hardware wird mit dem Originalkassenbeleg (oder einer gültigen Kopie) zum ursprünglichen Ort ihres Erwerbs oder zu einem anderen von Corsair angegebenen Ort zurückgebracht. Sie müssen unter Umständen Versand- und Bearbeitungsgebühren sowie anfallende Zollgebühren, Steuern oder andere Gebühren bezahlen, sofern dies nicht laut geltendem Recht untersagt ist. Corsair kann nach eigenem Ermessen neue oder gebrauchte/überholte Ersatzteile in funktionsfähigem Zustand verwenden, um die Hardware zu reparieren oder zu ersetzen.

Die Garantie auf reparierte oder ersetzte Hardware gilt für den Rest des ursprünglichen Garantiezeitraums bzw. dreißig (30) Tage lang, je nachdem, welcher Zeitraum länger ist, oder für einen zusätzlichen, vom geltenden Gesetz vorgeschriebenen Zeitraum.

## Veraltete oder Nicht mehr Hergestellte Produkte

Ein veraltetes oder nicht mehr hergestelltes Produkt wird nach Möglichkeit durch das gleiche Produkt ersetzt. Falls Corsair nicht in der Lage ist, ein veraltetes oder nicht mehr hergestelltes Produkt durch das gleiche Produkt zu ersetzen, ersetzt Corsair es durch ein Produkt, das eine vergleichbare Funktion aufweist und denselben oder einen höheren Wert hat.

## Ausnahmen

Diese Garantie gilt nicht für Probleme oder Schäden, die insbesondere aus den folgenden Ursachen entstehen:

1. Verschleiß durch normalen Gebrauch
2. Modifizierung, Missbrauch, Unfall, Demontage, falsche Verwendung oder nicht autorisierte Reparatur
3. Entfernen der Kennzeichnung(en) oder Aufkleber des Herstellers
4. Unsachgemäßer Gebrauch, einschließlich einer Verwendung unter Nichtbeachtung der mitgelieferten Gebrauchsanweisung
5. Anschluss an eine nicht geeignete Spannungsquelle
6. Verwendung von Betriebsmitteln, wie beispielsweise Ersatzbatterien, die nicht von Corsair stammen, es sei denn, eine solche Einschränkung ist durch geltende Gesetze untersagt.
7. Jegliche andere Ursache, die nicht mit einem Material- oder Herstellungsfehler des Produkts in Zusammenhang steht.

Diese Garantie gilt nicht für gefälschte Produkte, d. h. Produkte, die weder von Corsair noch von einem autorisierten Hersteller gefertigt wurden. Die Einstufung eines Produkts als Fälschung liegt im alleinigen Ermessen von Corsair.

## Haftungsbeschränkung

**CORSAIR HAFTET NICHT FÜR BESONDERE UND INDIREKTE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN JEDLICHER ART, EINSCHLIESSLICH, JEDOCH NICHT BESCHRÄNKT AUF ENTGANGENE GEWINNE UND EINKÜNFEN, DATENVERLUSTE (SOWOHL DIREKT ALS AUCH INDIREKT) ODER WIRTSCHAFTLICHE VERLUSTE DURCH DEN VERSTOSS GEGEN AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE GARANTIEEN AUF IHR PRODUKT, SELBST WENN CORSAIR ZUVOR VON DER MÖGLICHKEIT DERARTIGER SCHÄDEN IN KENNNTNIS GESETZT WURDE.** Die Gesetzgebung in einigen Ländern untersagt den Ausschluss oder die Einschränkung besonderer und indirekter Schäden und Folgeschäden, daher gelten diese Einschränkung und dieser Ausschluss unter Umständen nicht in der für Sie zuständigen Gesetzgebung.

## Dauer der Stillschweigenden Garantien

**SOFERN NICHT DURCH GELTENDE GESETZE UNTERSAGT, BESCHRÄNKT SICH JEDE STILLSCHWEIGENDE GARANTIE ODER ZUSICHERUNG HINSICHTLICH DER MARKTFÄHIGKEIT ODER TAUGLICHKEIT DIESES HARDWAREPRODUKTS FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK AUF DIE DAUER DER JEWEILS GELTENDEN BESCHRÄNKTEN GARANTIE FÜR DIESES PRODUKT.** Die Gesetze in einigen Ländern erlauben keine Beschränkungen der Dauer der stillschweigenden Garantie, daher gilt diese Beschränkung unter Umständen nicht in der für Sie geltenden Gesetzgebung.

## Nationale Gesetzliche Rechte

Verbraucher haben unter Umständen gesetzliche Rechte im Rahmen der geltenden Gesetzgebung, die den Verkauf von Konsumgütern regelt. Derartige Rechte sind durch die Garantien in dieser beschränkten Garantie nicht betroffen.

## Keine weiteren Garantien

Kein Mitarbeiter, Händler oder anderer Handlungsbefugter von Corsair ist berechtigt, diese Garantie zu ändern, zu erweitern oder zu ergänzen.

## Anmeldung eines Garantieanspruchs

Wir empfehlen Ihnen, sich vor der Anmeldung eines Garantieanspruchs mit unserem technischen Support in Verbindung zu setzen oder den Support-Abschnitt unserer Website [corsair.com](http://corsair.com) zu lesen. Vielleicht können Sie Ihr Problem auf diese Weise ganz einfach selbst beheben.

Im Allgemeinen sollten berechnete Garantieansprüche innerhalb von dreißig (30) Tagen nach Erwerb des Produkts über den ursprünglichen Ort des Kaufs abgewickelt werden. Dieser Zeitraum hängt unter Umständen vom Einkaufsort des Produkts ab. Erkunden Sie sich bitte bei dem Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, nach dem Rückgaberecht. Sämtliche Garantieansprüche, die nicht am ursprünglichen Einkaufsort abgewickelt werden können, sollten direkt an Corsair weitergeleitet werden. Die Kontaktdaten unseres Kundenservice erhalten Sie im Internet unter [corsair.com/contact](https://corsair.com/contact) oder in der Dokumentation zu diesem Produkt.

## Einleitung

### Ideal für den Heimgebrauch und im Büro

Die Netzteile der Corsair Builder Series sind für problemlose Kompatibilität mit Ihrem Desktop-PC-System bzw. für Upgrades konzipiert. Sie weisen typische Merkmale führender Netzteile auf und eignen sich damit perfekt für Systeme, bei denen es auf eine unterbrechungsfreie, geräuscharme und zuverlässige Stromversorgung ankommt.

## Die Corsair-Vorteile

Ihr Netzteil der Corsair Builder Series ist mit der neuesten Technologie und Funktionalität ausgestattet:

- Es entspricht dem aktuellen Standard ATX12V 2.3 und ist abwärtskompatibel mit Systemen der Ausführung ATX12V 2.2 und ATX12V 2.01
- Ein besonders leiser Lüfter mit (120mm) sorgt dank der temperaturabhängigen Anpassung der Lüftergeschwindigkeit für einen optimalen Luftstrom mit unterdurchschnittlicher Geräusentwicklung
- Wirkungsgrad von über 80% bei 20%, 50% und 100% Auslastung hat weniger Wärmeerzeugung und geringere Energiekosten zur Folge
- Aktive Leistungsfaktorkorrektur von 99% bietet saubere und zuverlässige Stromversorgung
- Universeller Wechselstromeingang von 90-264V-kein lästiges Umlegen des winzigen roten Schalters mehr nötig
- +12V-Einzelschiene bietet maximale Kompatibilität mit den neuesten Komponenten
- Überspannungs-/Überlastungsschutz, Unterspannungsschutz und Kurzschlusschutz gewährleisten maximale Sicherheit für Ihre wichtigsten Systemkomponenten
- Überlange, vollständig ummantelte Kabel für Tower-Gehäuse in Normalgröße
- Drei Jahre Garantie und Zugang zum bewährten technischen Support und Kundenservice von Corsair

## Technische Daten der Netzteile

- Abmessungen: 150mm (B) x 86mm (H) x 140mm (L)
- MTBF (durchschnittliche fehlerfreie Zeit): 100,000 Stunden

| MODELL                     | CX430 V2            |                      | CX500 V2           |                      | CX600 V2           |                      |
|----------------------------|---------------------|----------------------|--------------------|----------------------|--------------------|----------------------|
|                            | Wechselstromeingang |                      |                    |                      |                    |                      |
| <b>Wechselstromeingang</b> | 90-264V             |                      |                    |                      |                    |                      |
| <b>Eingangsstrom</b>       | 6-3A                |                      | 8-4A               |                      | 10-5A              |                      |
| <b>Frequenz</b>            | 47Hz-63Hz           |                      |                    |                      |                    |                      |
|                            | Gleichstromausgang  |                      |                    |                      |                    |                      |
|                            | <b>Spitzenlast</b>  | <b>Max. Leistung</b> | <b>Spitzenlast</b> | <b>Max. Leistung</b> | <b>Spitzenlast</b> | <b>Max. Leistung</b> |
| +3.3V                      | 20A                 | 120W                 | 25A                | 130W                 | 25A                | 150W                 |
| +5V                        | 20A                 |                      | 20A                |                      | 25A                |                      |
| +12V                       | 28A                 | 336W                 | 34A                | 408W                 | 40A                | 480W                 |
| -12V                       | 0.8A                | 9.6W                 | 0.8A               | 9.6W                 | 0.8A               | 9.6W                 |
| +5Vsb                      | 3A                  | 15W                  | 3A                 | 15W                  | 3A                 | 15W                  |
| <b>Gesamtleistung</b>      | 430W                |                      | 500W               |                      | 600W               |                      |

**Lieferumfang**

- Corsair Builder Series-Netzteil
- Netzkabel
- Kabelbinder
- Befestigungsschrauben

## Corsair-Verkabelung

| MODELL                                 |                         | CX430 V2 | CX500 V2 |       | CX600 V2 |
|--|-------------------------|----------|----------|-------|----------|
| <b>ATX-Kabel<br/>(24-polig)</b>        | Anzahl                  | 1        | 1        |       | 1        |
|  | Anschlüsse<br>pro Kabel | 1        | 1        |       | 1        |
|  | Länge                   | 600mm    | 600mm    |       | 600mm    |
| <b>EPS12V CPU-<br/>Kabel (8-polig)</b> | Anzahl                  | 1        | 1        |       | 1        |
|  | Anschlüsse<br>pro Kabel | 1        | 1        |       | 1        |
|  | Länge                   | 600mm    | 600mm    |       | 600mm    |
| <b>PCI-E Kabel</b>                     | Anzahl                  | 1        | 2        |       | 2        |
|  | Anschlüsse<br>pro Kabel | 1        | 1        |       | 1        |
|  | Länge                   | 600mm    | 600mm    |       | 600mm    |
| <b>SATA-Kabel</b>                      | Anzahl                  | 2        | 1        | 1     | 2        |
|  | Anschlüsse<br>pro Kabel | 2        | 2        | 3     | 3        |
|  | Länge                   | 550mm    | 550mm    | 700mm | 550mm    |
| <b>Peripheriekabel</b>                 | Anzahl                  | 1        | 1        |       | 1        |
|  | Anschlüsse<br>pro Kabel | 4        | 5        |       | 5        |
|  | Länge                   | 850mm    | 1050mm   |       | 1050mm   |

### Hinweise:

- Floppy-Anschlüsse werden am Ende des Peripheriekabels befestigt.
- Der ATX-Netzstecker verfügt über ein abnehmbares 4-poliges Teil, damit ein 24-poliger oder 20-poliger Anschluss auf der Hauptplatine verwendet werden kann.
- Der EPS12V-Netzstecker verfügt über ein abnehmbares 4-poliges Teil, damit ein 8-poliger oder 4-poliger P4/12V-Anschluss auf der Hauptplatine verwendet werden kann.

## Installation

Lesen Sie diese Anleitung bitte vor Beginn des Einbaus vollständig durch.

### Schritt A: Entfernen des vorhandenen Netzteils

Wenn Sie ein neues System bauen, fahren Sie bitte mit Schritt B fort.

1. Ziehen Sie das Netzkabel des vorhandenen Netzteils aus der Steckdose oder der USV.
2. Trennen Sie alle Netzkabel von der Grafikkarte, der Hauptplatine und den anderen Peripheriegeräten.
3. Deinstallieren Sie das vorhandene Netzteil. Befolgen Sie dazu die Anweisungen in der Bedienungsanleitung zu Ihrem Gehäuse.
4. Fahren Sie mit Schritt B fort.

**Schritt B:** Installieren des Corsair Builder Series-Netzteils

1. Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel des Netzteils nicht angeschlossen ist.
2. Befolgen Sie die Anleitung im Handbuch zu Ihrem Gehäuse und bauen Sie das Netzteil mit den im Lieferumfang enthaltenen Schrauben ein.
3. Schließen Sie das 24-polige Netzkabel an. Das 24-polige Netzkabel verfügt über ein abnehmbares 4-poliges Teil, damit ein 24-poliger oder 20-poliger Anschluss auf der Hauptplatine verwendet werden kann.
  - a. Wenn Ihre Hauptplatine einen 24-poligen Anschluss hat, können Sie den 24-poligen Stecker des Netzkabels direkt an Ihre Hauptplatine anschließen.
  - b. Wenn Ihre Hauptplatine einen 20-poligen Anschluss hat, müssen Sie das 4-polige Kabel vom 24-poligen Anschluss trennen und dann den 20-poligen Stecker in die Hauptplatine stecken, ohne den 4-poligen Teil anzuschließen.
4. Schließen Sie das 8-polige +12V-Kabel (EPS12V) an.
  - a. Wenn Ihre Hauptplatine über einen 8-poligen +12-V-Anschluss verfügt, können Sie das 8-polige Kabel direkt an die Hauptplatine anschließen.
  - b. Wenn Ihre Hauptplatine über einen 4-poligen Anschluss verfügt, trennen Sie das 4-polige Teil vom 8-poligen Kabel und schließen dann das richtige 4-polige Kabel direkt an die Hauptplatine an.

**ACHTUNG:** Der abnehmbare 4-polige Teil des 24-poligen Hauptsteckers ist kein P4-oder +12V-Stecker. Die Verwendung anstelle eines P4-Steckers oder +12-Volt-Steckers kann schwere Schäden verursachen.

5. Schließen Sie die Peripheriekabel, PCI-Express-Kabel und SATA-Kabel an.
  - a. Verbinden Sie die Peripheriekabel mit Ihrer Festplatte und den CD-ROM-/DVD-ROM-Netzanschlüssen.
  - b. Verbinden Sie die SATA-Kabel mit den Netzanschlüssen Ihrer SATA-Festplatte.
  - c. Verbinden Sie die PCI-Express-Kabel bei Bedarf mit den Netzanschlüssen Ihrer PCI-Express-Grafikkarten.
  - d. Verbinden Sie die Peripheriekabel mit allen Peripheriegeräten, die einen 4-poligen Stecker erfordern.
  - e. Überprüfen Sie, ob alle Kabel fest eingesteckt sind.
6. Verbinden Sie das Netzkabel mit dem Netzteil und schalten Sie das Netzteil ein, indem Sie den Schalter in die Position EIN (durch „I“ gekennzeichnet) drücken.

**Herzlichen Glückwunsch!** Sie haben den Einbau Ihres Netzteils der Corsair Builder Series abgeschlossen, und Ihr System ist nun einsatzbereit!

## Wichtige Sicherheitsinformationen

### VORSICHT: STROMSCHLAGGEFAHR!



1. Nehmen Sie den Einbau gemäß Herstelleranleitung und Sicherheitswarnungen vor. Eine Nichtbeachtung kann Schäden am Netzteil oder Computer verursachen und zu schweren Verletzungen bzw. sogar zum Tod führen.
2. Im Innern des Netzteils ist eine hohe Spannung vorhanden. **Sie dürfen das Netzteil weder öffnen noch versuchen, es zu reparieren. Es enthält keine vom Benutzer zu wartenden Komponenten.**
3. Dieses Produkt ist für den Betrieb in Innenräumen konzipiert.
4. Verwenden Sie es nicht in der Nähe von Wasser oder in Umgebungen mit hoher Temperatur oder Luftfeuchtigkeit.
5. Stellen Sie es nicht neben Wärmequellen wie Heizkörpern, Lüftungsgittern, Öfen oder anderen wärmeerzeugenden Geräten auf.
6. Stecken Sie keine Gegenstände in die Lüftungsschlitze oder in das Lüftergitter des Netzteils.
7. Nehmen Sie keine Veränderungen an den mit dem Netzteil gelieferten Kabeln und/oder Anschlüssen vor.
8. Benutzen Sie bei Verwendung modularer Kabel nur die vom Hersteller gelieferten Kabel. Andere Kabel sind möglicherweise nicht kompatibel und können Ihren Computer und das Netzteil schwer beschädigen.
9. Der 24-polige Netzstecker des Hauptkabels hat einen abnehmbaren 4-poligen Teil. Dieser 4-polige Stecker ist kein P4- oder ATX-12V-Stecker. Stecken Sie dieses Kabel nicht in den P4- oder ATX +12-V-Anschluss der Hauptplatine.
10. Bei Nichtbeachtung der Herstelleranleitung und/oder einer der Sicherheitshinweise erlöschen sämtliche Gewährleistungen und Garantien.

### Sicherheits- und Prüfsiegel

|                     |   |
|---------------------|---|
| <b>FCC</b>          | FCC-Vorschriften, Teil 15, Klasse B   |
| <b>ICES</b>         | ICES-003  |
| <b>CE</b>           | EN 55022:2006 + A1:2007, Klasse B<br>EN61000-3-2:2006 Klasse D<br>EN61000-3-3: 1995 + A1:2001 + A2:2005<br>EN55024:1998 + A1:2001 + A2:2003<br>IEC61000-4-2:1995 + A1:1998 + A2:2000<br>IEC61000-4-3:2006<br>IEC61000-4-4:2004<br>IEC61000-4-5:2005<br>IEC61000-4-6:2003 + A1:2004 + A2:2006<br>IEC61000-4-8:1993 + A1:2000<br>IEC61000-4-11:2004 |
| <b>UL / CUL</b>     | UL 60950-1  |
| <b>CSA</b>          | C22.2 NO. 60950-1   |
| <b>C-TICK</b>       | AS/NZS CISPR 22:2006, KLASSE B  |
| <b>TUV</b>          | EN 60950-1  |
| <b>CB</b>           | IEC 60950-1   |
| <b>CCC</b>          | GB4943<br>GB9254<br>GB17625.1   |
| <b>BSMI</b>         | CNS14336<br>CNS13438  |
| <b>GOST</b>         | R IEC 60950-1:2005<br>R 51318.22-99<br>R 51318.24-99<br>R 51317.3.2-2006<br>R 51317.3.5-99  |
| <b>ROHS</b>         | 2002/95/EC, Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten   |
| <b>WEEE</b>         | 2002/96/EC, Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte   |
| <b>ROHS (China)</b> | China Order No. 39, „Administration on the Control of Pollution Caused By Electronic Information Products“ (Gesetz zur Eindämmung der Umweltverschmutzung durch informationsverarbeitende Elektrogeräte)  |

*Grazie per aver acquistato il nuovo alimentatore Corsair serie Builder (modello CX430 V2, CX500 V2 o CX600 V2).*

Il presente accordo con l'utente ("Accordo") rappresenta un contratto legale tra l'utente ("Utente") e Corsair Memory, Inc. ("Corsair"). **L'uso dell'alimentatore Corsair serie Builder CX430 V2, CX500 V2 o CX600 V2 ("Prodotto") implica l'accettazione delle condizioni del presente accordo, definite di seguito. Per qualsiasi domanda o dubbio in merito alle condizioni di questo accordo, visitare il sito <http://corsair.com>. Qualora, prima di utilizzare il Prodotto, si decida di non accettare le condizioni del presente accordo, restituire immediatamente il Prodotto e i materiali che lo accompagnano (documentazione, raccoglitori e altro) a Corsair o al distributore Corsair autorizzato presso il quale è stato acquistato il Prodotto con il relativo materiale di accompagnamento.** Se si è già provveduto al pagamento del Prodotto, sarà necessario fornirci la prova di acquisto tramite la quale si potrà ottenere il rimborso della spesa sostenuta.

## Garanzia Limitata Corsair

Corsair fornisce unicamente all'acquirente originario la garanzia che questo alimentatore originale Corsair, acquistato da un rivenditore autorizzato Corsair, sarà esente da difetti nei materiali e nella lavorazione per tre (3) anni dalla data di acquisto.

Eccetto laddove diversamente stabilito dalla normativa nazionale vigente, la presente garanzia è limitata all'acquirente originario e non è trasferibile. La presente garanzia offre diritti legali specifici e l'acquirente potrebbe avere diritti aggiuntivi stabiliti dalla normativa nazionale.

In generale, con la presente si garantisce il funzionamento dell'alimentatore Corsair, secondo le specifiche del foglio dati e/o la documentazione allegata e nell'ambiente operativo per cui è stato creato, per la durata del prodotto o per il periodo di garanzia.

### Rimedi

La responsabilità totale di Corsair e l'esclusivo rimedio dell'acquirente in caso di inadempimento della garanzia, sarà, ad esclusiva discrezione di Corsair: 1) riparare o sostituire l'hardware, o 2) rimborsare la spesa sostenuta, a condizione che l'hardware venga restituito nel punto di acquisto, o in uno diverso indicato da Corsair, con la ricevuta di acquisto originale (o una copia valida). Le spese per l'imballaggio e la spedizione, oltre a tariffe, dazi, tasse doganali o altre imposte applicabili, potrebbero essere a carico dell'acquirente, eccetto laddove diversamente stabilito dalla normativa nazionale. Corsair, a propria discrezione, può utilizzare parti usate o ricondizionate in buono stato per la riparazione o la sostituzione dell'hardware.

L'hardware riparato o sostituito sarà garantito per il restante periodo della garanzia originale o per trenta (30) giorni, a seconda di quale periodo di tempo sia più lungo, o per il periodo di tempo aggiuntivo stabilito dalla normativa della giurisdizione dell'acquirente.

### Prodotti obsoleti o non più in produzione

Laddove possibile, un prodotto obsoleto o non più in produzione verrà sostituito con un prodotto identico. Qualora non sia in grado di sostituire un prodotto obsoleto o non più in produzione con uno identico, Corsair provvederà alla sostituzione del prodotto con uno nuovo dalle caratteristiche simili e di valore uguale o maggiore.



## Esclusioni

La presente garanzia non copre i problemi o i danni arrecati al prodotto in caso di, ma non limitatamente a:

1. Logoramento dovuto a normale usura
2. Modifica, abuso, incidente, smontaggio, errata applicazione o riparazione non autorizzata
3. Rimozione delle etichette o degli adesivi del produttore
4. Utilizzo improprio, inclusa qualunque operazione non conforme alle istruzioni fornite con il prodotto
5. Utilizzo con una tensione errata
6. Utilizzo di beni di consumo, quali batterie, non forniti da Corsair, eccetto laddove tale restrizione è proibita dalla normativa nazionale.
7. Qualunque altra causa non legata a difetti nei materiali o di fabbricazione

Sono inoltre esclusi dalla garanzia i prodotti contraffatti, ossia quei prodotti che Corsair, a propria discrezione, stabilisce non siano stati fabbricati da Corsair o da partner autorizzati.

## Limitazione di Responsabilità

**CORSAIR NON SARÀ RESPONSABILE PER DANNI SPECIALI, INCIDENTALI, INDIRETTI O CONSEGUENZIALI, INCLUSA, MA NON LIMITATAMENTE A, LA PERDITA DI PROFITTI, RICAVI O DATI (DIRETTI O INDIRETTI) O LA PERDITA COMMERCIALE PER INADEMPIENZA A QUALUNQUE GARANZIA ESPLICITA O IMPLICITA SUL PRODOTTO, NEANCHE PREVIO AVVISO A CORSAIR DELL'EVENTUALITÀ DI TALI DANNI.** Alcune normative nazionali non consentono l'esclusione o la limitazione dei danni speciali, indiretti, incidentali o consequenziali, per cui tale limitazione o esclusione potrebbe non essere applicabile nella giurisdizione dell'acquirente.

## Durata delle Garanzie Implicite

**ECCETTO LADDOVE DIVERSAMENTE STABILITO DALLA NORMATIVA VIGENTE, QUALUNQUE GARANZIA IMPLICITA O CONDIZIONE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ PER UNO SCOPO SPECIFICO SUL PRESENTE PRODOTTO HARDWARE È LIMITATA ALLA DURATA DEL PERIODO DI GARANZIA LIMITATA APPLICABILE PER IL PRODOTTO.**

Alcune normative nazionali non consentono limitazioni sulla durata delle garanzie implicite, per cui tale limitazione potrebbe non essere applicabile nella giurisdizione dell'acquirente.

## Diritti Legali Nazionali

I consumatori possono avere diritti legali sanciti dalla legge nazionale vigente che regola la vendita di beni di consumo. Le garanzie contenute nella presente Garanzia Limitata non ledono tali diritti.

## Esclusione di Ulteriori Garanzie

Nessun dipendente, rivenditore o agente Corsair è autorizzato ad applicare modifiche, estensioni o aggiunte alla presente garanzia.

## Come Richiedere un Intervento in Garanzia

Prima di richiedere un intervento in garanzia suggeriamo di contattare il gruppo di supporto tecnico o visitare la pagina [corsair.com](https://www.corsair.com) e consultare la sezione relativa all'assistenza tecnica. La sezione offre supporto per problemi di semplice soluzione.

In generale, le richieste di intervento in garanzia valide vanno fatte pervenire al punto di acquisto originale entro i trenta (30) giorni successivi all'acquisto. Tale periodo può variare in base a dove è stato acquistato il prodotto. Si consiglia di consultare la normativa sui resi presso il rivenditore da cui è stato acquistato il prodotto. Eventuali richieste di intervento in garanzia che non possono essere elaborate dal punto di acquisto originale vanno inviate direttamente a Corsair. Le informazioni di contatto relative al nostro servizio clienti sono disponibili alla pagina [corsair.com/contact](https://www.corsair.com/contact) o nella documentazione fornita con il prodotto.

## Introduzione

### Ideale per la Casa e per l'Ufficio

La serie di alimentatori Builder di Corsair è progettata per offrire compatibilità perfetta con i sistemi dei computer desktop e con i loro aggiornamenti. Grazie alle funzionalità tipiche degli alimentatori di fascia alta, rappresenta la scelta ideale per i sistemi che si basano su un'alimentazione continua e affidabile e bassi livelli di rumore.

### Vantaggi Corsair

Gli alimentatori della serie Builder di Corsair offrono funzionalità e tecnologie d'avanguardia:

- Supporto del recente standard ATX12V 2.3 e retrocompatibilità con i sistemi ATX12V 2.2 e ATX12V 2.01.
- Ventola ultrasilenziosa da 120mm sfera per un efficiente flusso d'aria a un bassissimo livello di rumore grazie alla variazione della velocità in base alla temperatura.
- Efficienza energetica superiore all' 80% in condizioni di carico del 20%, 50% e 100% per una minore generazione di calore e un dispendio energetico più controllato.
- Correzione del fattore di potenza attiva di 0.99, che fornisce un'alimentazione precisa e affidabile.
- L'ingresso CA universale 90-264V elimina la necessità di modificare il voltaggio.
- Una via dedicata a +12V offre la massima compatibilità con i componenti del sistema più recenti.
- La protezione da sovratensione, sovralimentazione e la protezione da sottocorrente e cortocircuito contribuiscono alla sicurezza dei componenti critici del sistema.
- Cavi di lunghezza sufficiente con guaina per configurazioni in telai full tower.
- 3 anni di garanzia e accesso illimitato ai servizi di assistenza tecnica Corsair di altissimo livello.

### Specifiche dell'Alimentatore

- Dimensioni: 150mm (P) x 86mm (A) x 140mm (L)
- MTBF (tempo medio tra guasti): 100,000 ore

| MODELLO                     | CX430 V2                      |                       | CX500 V2              |                       | CX600 V2              |                       |
|-----------------------------|-------------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
|                             | <b>Potenza di Ingresso CA</b> |                       |                       |                       |                       |                       |
| <b>Ingresso CA</b>          | 90-264V                       |                       |                       |                       |                       |                       |
| <b>Corrente di Ingresso</b> | 6-3A                          |                       | 8-4A                  |                       | 10-5A                 |                       |
| <b>Frequenza</b>            | 47Hz-63Hz                     |                       |                       |                       |                       |                       |
|                             | <b>Potenza di Uscita CC</b>   |                       |                       |                       |                       |                       |
|                             | <b>Carico massimo</b>         | <b>Uscita massima</b> | <b>Carico massimo</b> | <b>Uscita massima</b> | <b>Carico massimo</b> | <b>Uscita massima</b> |
| <b>+3.3V</b>                | 20A                           | 120W                  | 25A                   | 130W                  | 25A                   | 150W                  |
| <b>+5V</b>                  | 20A                           |                       | 20A                   |                       | 25A                   |                       |
| <b>+12V</b>                 | 28A                           | 336W                  | 34A                   | 408W                  | 40A                   | 480W                  |
| <b>-12V</b>                 | 0.8A                          | 9.6W                  | 0.8A                  | 9.6W                  | 0.8A                  | 9.6W                  |
| <b>+5Vsb</b>                | 3A                            | 15W                   | 3A                    | 15W                   | 3A                    | 15W                   |
| <b>Potenza Totale</b>       | 430W                          |                       | 500W                  |                       | 600W                  |                       |

## Contenuto del Pacchetto

- Alimentatore serie Builder di Corsair
- Cavo di alimentazione CA
- Fascette per cavi
- Viti di montaggio

## Configurazione dei Cavi Corsair

| MODELLO                        |                     | CX430 V2 | CX500 V2 |       | CX600 V2 |
|--------------------------------|---------------------|----------|----------|-------|----------|
| <b>Cavo ATX (24 pin)</b>       | Qtà                 | 1        | 1        |       | 1        |
|                                | Connettori per Cavo | 1        | 1        |       | 1        |
|                                | Lunghezza           | 600mm    | 600mm    |       | 600mm    |
| <b>Cavo CPU EPS12V (8 pin)</b> | Qtà                 | 1        | 1        |       | 1        |
|                                | Connettori per Cavo | 1        | 1        |       | 1        |
|                                | Lunghezza           | 600mm    | 600mm    |       | 600mm    |
| <b>Cavo PCI-E</b>              | Qtà                 | 1        | 2        |       | 2        |
|                                | Connettori per Cavo | 1        | 1        |       | 1        |
|                                | Lunghezza           | 600mm    | 600mm    |       | 600mm    |
| <b>Cavo SATA</b>               | Qtà                 | 2        | 1        | 1     | 2        |
|                                | Connettori per Cavo | 2        | 2        | 3     | 3        |
|                                | Lunghezza           | 550mm    | 550mm    | 700mm | 550mm    |
| <b>Cavo per Periferiche</b>    | Qtà                 | 1        | 1        |       | 1        |
|                                | Connettori per Cavo | 4        | 5        |       | 5        |
|                                | Lunghezza           | 850mm    | 1050mm   |       | 1050mm   |

### Note:

- I connettori floppy sono collegati all'estremità del cavo per periferiche.
- Il connettore di alimentazione ATX dispone di un meccanismo scollegabile a 4-pin che consente l'uso di una presa a 24-pin o a 20-pin sulla scheda madre.
- Il connettore di alimentazione EPS12V dispone di un meccanismo scollegabile a 4-pin che consente l'uso di una presa a 8-pin o di una presa "P4/12V" a 4-pin sulla scheda madre.

## Installazione

Prima di procedere con l'installazione, leggere attentamente e per intero questo manuale.

### Fase A: Sostituzione di un alimentatore già esistente

Se si sta creando un sistema nuovo, andare alla Fase B.

1. Scollegare il cavo di alimentazione CA dalla presa a muro o l'UPS e dall'alimentatore esistente.
2. Scollegare tutti i cavi di alimentazione dalla scheda video, dalla scheda madre e da tutte le altre periferiche.
3. Seguire le istruzioni riportate nel manuale dello chassis per disinstallare l'alimentatore già in uso.
4. Andare alla Fase B.

**Fase B:** Installazione dell'alimentatore serie Builder di Corsair

1. Assicurarsi che il cavo di alimentazione CA dell'alimentatore non sia collegato.
2. Seguire le istruzioni riportate nel manuale dello chassis e installare l'alimentatore utilizzando le viti fornite.
3. Collegare il cavo di alimentazione principale a 24-pin. Il cavo di alimentazione principale a 24-pin posto sull'alimentatore dispone di un meccanismo scollegabile a 4-pin che consente l'uso di una presa a 24-pin o a 20-pin sulla scheda madre.
  - a. Se la scheda madre è dotata di una presa a 24-pin, è possibile collegare il cavo di alimentazione principale a 24-pin dell'alimentatore direttamente alla scheda madre.
  - b. Se la scheda madre è dotata di una presa a 20-pin, è necessario scollegare il cavo a 4-pin dal connettore a 24-pin e collegare il cavo a 20-pin alla scheda madre senza collegare il connettore a 4-pin.
4. Collegare il cavo a 8-pin +12V (EPS12V).
  - a. Se la scheda madre è dotata di una presa a 8-pin +12V, collegare il cavo a 8-pin direttamente alla scheda madre.
  - b. Se la scheda madre è dotata di una presa a 4-pin, è necessario scollegare il cavo a 4-pin dal connettore a 8-pin e collegare il cavo a 4-pin direttamente alla scheda madre.

**AVVERTENZA:** Il cavo scollegabile a 4-pin del connettore principale a 24-pin non è un connettore "P4" o "+12V". L'uso di questo cavo al posto di un connettore "P4" o "+12V" può provocare gravi danni.

5. Collegare i cavi per periferiche, i cavi PCI-Express e i cavi SATA.
  - a. Collegare i cavi per periferiche alle prese di alimentazione del disco rigido e dell'unità CD-ROM/DVD-ROM.
  - b. Collegare i cavi SATA alle prese di alimentazione SATA del disco rigido.
  - c. Se necessario, collegare i cavi PCI-Express alle prese di alimentazione della scheda video PCI-Express.
  - d. Collegare i cavi per periferiche alle periferiche che richiedono un connettore a 4-pin piccolo.
  - e. Assicurarsi che tutti i cavi siano collegati saldamente.
6. Collegare il cavo di alimentazione CA all'alimentatore e accenderlo spingendo l'interruttore sulla posizione "I".

***Congratulazioni!*** L'installazione dell'alimentatore serie Builder di Corsair è stata completata e il sistema è pronto per essere utilizzato!

## Informazioni Importanti Sulla Sicurezza

### ATTENZIONE: PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!



1. Eseguire l'installazione nel rispetto delle istruzioni del produttore e degli avvisi di sicurezza. Eventuali inosservanze potrebbero provocare danni all'alimentatore o al sistema ed essere causa di gravi lesioni o morte.
2. All'interno dell'alimentatore è presente un voltaggio elevato. **Non aprire l'involucro né cercare di riparare l'alimentatore: non sono presenti componenti la cui manutenzione può essere eseguita dagli utenti.**
3. Il prodotto è stato progettato esclusivamente per l'utilizzo in luoghi chiusi.
4. Non utilizzare l'alimentatore in prossimità di acqua o in ambienti a temperature e umidità elevate.
5. Non installare in prossimità di fonti di calore quali termosifoni, bocchette di riscaldamento, stufe o altri apparecchi che producono calore.
6. Non inserire oggetti nell'area della griglia della ventola o di ventilazione aperta dell'alimentatore.
7. Non modificare i cavi e/o i connettori inclusi con l'alimentatore.
8. Se l'alimentatore utilizza cavi modulari, usare solo cavi forniti dal produttore. Altri cavi potrebbero non essere compatibili e danneggiare il sistema e l'alimentatore in modo grave.
9. Il connettore di alimentazione principale a 24-pin è dotato di un connettore scollegabile a 4-pin. Il connettore a 4-pin non è un connettore P4 o ATX 12V. Non inserire forzatamente questo cavo nella presa P4 o ATX +12V della scheda madre.
10. L'inosservanza delle istruzioni del produttore e/o delle presenti istruzioni di sicurezza invaliderà la garanzia con effetto immediato.

## Sicurezza e Certificazioni

|                    |   |
|--------------------|---|
| <b>FCC</b>         | Norme FCC Parte 15, Classe B  |
| <b>ICES</b>        | ICES-003  |
| <b>CE</b>          | EN 55022:2006 + A1:2007, Classe B<br>EN61000-3-2:2006 Classe D<br>EN61000-3-3: 1995 + A1:2001 + A2:2005<br>EN55024:1998 + A1:2001 + A2:2003<br>IEC61000-4-2:1995 + A1:1998 + A2:2000<br>IEC61000-4-3:2006<br>IEC61000-4-4:2004<br>IEC61000-4-5:2005<br>IEC61000-4-6:2003 + A1:2004 + A2:2006<br>IEC61000-4-8:1993 + A1:2000<br>IEC61000-4-11:2004 |
| <b>UL / CUL</b>    | UL 60950-1  |
| <b>CSA</b>         | C22.2 NO. 60950-1   |
| <b>C-TICK</b>      | AS/NZS CISPR 22:2006, CLASSE B  |
| <b>TUV</b>         | EN 60950-1  |
| <b>CB</b>          | IEC 60950-1   |
| <b>CCC</b>         | GB4943<br>GB9254<br>GB17625.1   |
| <b>BSMI</b>        | CNS14336<br>CNS13438  |
| <b>GOST</b>        | R IEC 60950-1-2005<br>R 51318.22-99<br>R 51318.24-99<br>R 51317.3.2-2006<br>R 51317.3.5-99  |
| <b>ROHS</b>        | 2002/95/CE, restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche  |
| <b>WEEE</b>        | 2002/96/CE, direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche   |
| <b>ROHS (Cina)</b> | Articolo n° 39, amministrazione sul controllo dell'inquinamento causato da prodotti elettronici   |

*Enhorabuena por la compra de la fuente de alimentación Builder Series V2 (modelo CX430 V2, CX500 V2 o CX600 V2) de Corsair.*

Este acuerdo del usuario (en adelante, "el acuerdo") constituye un contrato jurídico entre usted ("el usuario") y Corsair Memory, Inc ("Corsair"). **Al usar la fuente de alimentación Builder Series CX430 V2, CX500 V2 o CX600 V2 de Corsair (en adelante, "el producto"), el usuario acepta las condiciones del presente acuerdo definidas a continuación. Si tiene alguna duda respecto a las condiciones de este acuerdo, póngase en contacto con nosotros a través de: <http://www.corsair.com>. Si antes de utilizar el producto decide que no desea aceptar las condiciones del presente acuerdo, envíe inmediatamente el producto junto con los demás elementos recibidos (incluidos los documentos y envoltorios originales) a Corsair Memory o al distribuidor autorizado de Corsair Memory que le suministró el producto y los artículos que lo acompañan.** Si ya ha abonado el importe del producto, remitamos la prueba de compra y le reembolsaremos el importe correspondiente.

## Garantía Limitada de Corsair

Corsair garantiza al comprador original únicamente que esta fuente de alimentación original de Corsair, adquirida a un proveedor autorizado de Corsair, estará libre de defectos de material y mano de obra durante tres (3) años a partir de la fecha de compra.

A excepción de lo que prohíba la legislación local vigente, esta garantía está limitada al comprador original y no es transferible. Esta garantía le proporciona derechos legales específicos y puede tener otros derechos adicionales que varían según la legislación local.

En general, esta garantía significa que la fuente de alimentación de Corsair está garantizada para funcionar durante la vida útil del producto o el periodo de vigencia de la garantía (tal como se especifica en su ficha técnica o documentación) y en el entorno para el que se fabricó.

### Derechos

La única responsabilidad de Corsair y el único derecho del usuario por el incumplimiento de la garantía será, a discreción de Corsair: 1) reparar o cambiar el hardware, o 2) reembolsar el precio pagado, siempre que el hardware se devuelva en el lugar de compra original, u otro lugar que especifique Corsair, con el recibo de venta original (o una copia válida). Se le puede pedir que pague los gastos de envío, así como tarifas, aranceles, impuestos u otras cuotas aplicables, a menos que la legislación local vigente lo prohíba. Corsair puede, a su exclusiva discreción, usar piezas nuevas o usadas/ reacondicionadas que funcionen correctamente para reparar o cambiar el hardware.

El hardware reparado o cambiado estará garantizado durante el resto del periodo de garantía original o treinta (30) días, el que sea mayor, o durante el periodo de tiempo adicional que especifique la legislación de su jurisdicción local.

### Productos Obsoletos o Que ya no se Fabrican

Siempre que sea posible, se cambiará un producto obsoleto o que ya no se fabrica por otro igual. Si Corsair no puede cambiar el producto obsoleto o que ya no se fabrica por otro igual, lo cambiará por otro nuevo de funcionalidad similar y del mismo valor o superior.

### Exclusiones

La garantía no cubre los problemas o daños derivados, entre otras, de las siguientes situaciones:

1. Desgaste asociado al uso normal.
2. Toda modificación, uso excesivo, accidente, desmontaje, uso inadecuado o reparación no autorizada.

3. Extracción de las etiquetas o pegatinas del fabricante.
4. Cualquier funcionamiento inadecuado, incluido todo uso que no se realice según las instrucciones del producto suministradas.
5. Conexión a un voltaje incorrecto.
6. El uso de artículos de consumo, como baterías de repuesto, que no haya suministrado Corsair, excepto si la legislación local vigente prohíbe dicha restricción.
7. Cualquier otra causa que no esté relacionada con un defecto de producto en materiales o mano de obra.

También se excluyen de esta garantía los productos falsificados, es decir, aquellos productos que Corsair, a su exclusiva discreción, determine que no han sido fabricados por Corsair ni ninguno de sus socios de fabricación autorizados.

### **Limitación de Responsabilidad**

**CORSAIR NO SERÁ EN ABSOLUTO RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INDIRECTO O DERIVADO, INCLUIDA, A TÍTULO ENUNCIATIVO, LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS, INGRESOS O DATOS (TANTO DIRECTA COMO INDIRECTA) O PÉRDIDA COMERCIAL POR EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA DEL PRODUCTO AUNQUE SE HAYA ADVERTIDO A CORSAIR DE LA POSIBILIDAD DE DICHA DAÑOS.** Algunas legislaciones locales no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o derivados, por lo que es posible que esta limitación o exclusión no se aplique en su jurisdicción.

### **Duración de las Garantías Implícitas**

**A EXCEPCIÓN DE LO QUE PROHIBA LA LEGISLACIÓN VIGENTE, TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, CONDICIÓN DE COMERCIALIZACIÓN O ADECUACIÓN A UN FIN DETERMINADO DE ESTE HARDWARE ESTÁ LIMITADA A LA DURACIÓN DEL PERIODO DE GARANTÍA LIMITADA CORRESPONDIENTE A SU PRODUCTO.** Algunas legislaciones locales no permiten la limitación en la duración de una garantía implícita, por lo que es posible que esta limitación no se aplique en su jurisdicción.

### **Derechos Legales Nacionales**

Los consumidores pueden tener derechos legales en virtud de la legislación nacional vigente que rige la venta de bienes de consumo. Las garantías de esta garantía limitada no afectan a dichos derechos.

### **Exclusión de Otras Garantías**

Ningún empleado, proveedor o agente de Corsair dispone de autorización para llevar a cabo modificación, ampliación o adición alguna en la presente garantía.

### **Cómo Realizar una Reclamación de Garantía**

Antes de enviar una reclamación de garantía, le recomendamos que se ponga en contacto con nuestro equipo de asistencia técnica o que visite [corsair.com](https://corsair.com) y que consulte la sección correspondiente para obtener asistencia técnica. Es posible que encuentre una solución sencilla a su problema.

Por lo general, las reclamaciones de garantía válidas se deben tramitar en el establecimiento de compra durante los primeros treinta (30) días después de efectuar la compra. Este periodo puede variar según el lugar en el que haya adquirido el producto; consulte la cláusula de devolución del minorista donde haya realizado la compra. Las reclamaciones de garantía que no se puedan tramitar a través del punto de compra original se deben dirigir directamente a Corsair. La información de contacto de atención al cliente se puede encontrar en Internet en [corsair.com/contact](https://corsair.com/contact) o en la documentación incluida con el producto.

## Introducción

### Perfecta para uso Doméstico y de Oficina

La gama de fuentes de alimentación Corsair Builder Series está diseñada para mantener una compatibilidad garantizada con su equipo PC doméstico, tanto si se trata de reemplazar una fuente obsoleta como de ensamblar un sistema nuevo. Con funciones reservadas habitualmente para fuentes de alimentación de gama alta, se trata de una elección excelente para sistemas en los que es esencial un suministro eléctrico continuo y fiable, y un funcionamiento silencioso.

### Ventajas de Corsair

La fuente de alimentación Builder Series de Corsair cuenta con las funciones y los avances tecnológicos más recientes:

- Compatibilidad con el estándar ATX12V v2.3 más reciente y también con equipos anteriores dotados de los estándares ATX12V 2.2 y ATX12V 2.01.
- Ventilador de aire ultrasilencioso de 120mm con que proporciona una circulación de aire excelente con un nivel de ruido excepcionalmente bajo al adaptar su velocidad de giro a la temperatura.
- Rendimiento energético superior al 80% funcionando a un 20%, 50% y 100% de carga, lo que reduce la generación de calor y el consumo de corriente.
- Factor de corrección activa de corriente del 0.99 para suministrar a su sistema electricidad segura y respetuosa con el medio ambiente.
- Entrada universal de 90-264V CA, para que se olvide de accionar ese minúsculo interruptor rojo.
- Rail específico de +12V que ofrece la máxima compatibilidad con los componentes más recientes.
- Cables extralargos con recubrimiento integral, compatibles con montaje en chasis de formato torre.
- Garantía de tres años y acceso de por vida a los excepcionales servicios de asistencia técnica y atención al cliente de Corsair.

### Características técnicas de la fuente de alimentación

- Dimensiones: 50mm (A) x 86mm (A) x 140mm (F)
- Tiempo medio entre fallos (MTBF): 100,000 horas



| MODELO                           | CX430 V2                                | CX500 V2             | CX600 V2            |                      |                     |                      |
|----------------------------------|---|----------------------|---------------------|----------------------|---------------------|----------------------|
|                                  | Corriente de Entrada (CA)               |                      |                     |                      |                     |                      |
| <b>Corriente de Entrada (CA)</b> | 90-264V                                 |                      |                     |                      |                     |                      |
| <b>Corriente de Entrada</b>      | 6-3A                                    | 8-4A                 | 10-5A               |                      |                     |                      |
| <b>Frecuencia</b>                | 47Hz-63Hz                               |                      |                     |                      |                     |                      |
|                                  | Valores de Salida de Corriente Continua |                      |                     |                      |                     |                      |
|                                  | <b>Carga Máxima</b>                     | <b>Salida Máxima</b> | <b>Carga Máxima</b> | <b>Salida Máxima</b> | <b>Carga Máxima</b> | <b>Salida Máxima</b> |
| <b>+3.3V</b>                     | 20A                                     | 120W                 | 25A                 | 130W                 | 25A                 | 150W                 |
| <b>+5V</b>                       | 20A                                     |                      | 20A                 |                      | 25A                 |                      |
| <b>+12V</b>                      | 28A                                     | 336W                 | 34A                 | 408W                 | 40A                 | 480W                 |
| <b>-12V</b>                      | 0.8A                                    | 9.6W                 | 0.8A                | 9.6W                 | 0.8A                | 9.6W                 |
| <b>+5Vsb</b>                     | 3A                                      | 15W                  | 3A                  | 15W                  | 3A                  | 15W                  |
| <b>Potencia Total</b>            | 430W                                    |                      | 500W                |                      | 600W                |                      |

### Contenido del Paquete

- Fuente de alimentación Builder Series de Corsair
- Cable de alimentación de CA
- Abrazaderas
- Tornillos de montaje

### Configuración de Cables Corsair

| MODELO                                  |                      | CX430 V2 | CX500 V2 |       | CX600 V2 |
|---|----------------------|----------|----------|-------|----------|
| <b>Cable ATX (24 patillas)</b>          | Cantidad             | 1        | 1        |       | 1        |
|   | Conectores por Cable | 1        | 1        |       | 1        |
|   | Longitud             | 600mm    | 600mm    |       | 600mm    |
| <b>Cable de CPU EPS12V (8 patillas)</b> | Cantidad             | 1        | 1        |       | 1        |
|   | Conectores por Cable | 1        | 1        |       | 1        |
|   | Longitud             | 600mm    | 600mm    |       | 600mm    |
| <b>Cable PCI-E</b>                      | Cantidad             | 1        | 2        |       | 2        |
|   | Conectores por Cable | 1        | 1        |       | 1        |
|   | Longitud             | 600mm    | 600mm    |       | 600mm    |
| <b>Cable SATA</b>                       | Cantidad             | 2        | 1        | 1     | 2        |
|   | Conectores por Cable | 2        | 2        | 3     | 3        |
|   | Longitud             | 550mm    | 550mm    | 700mm | 550mm    |
| <b>Cable para Periféricos</b>           | Cantidad             | 1        | 1        |       | 1        |
|   | Conectores por Cable | 4        | 5        |       | 5        |
|   | Longitud             | 850mm    | 1050mm   |       | 1050mm   |

Notas:

- Los conectores para unidad de disco flexible se encuentran en el extremo del cable para periféricos.
- El conector de alimentación ATX cuenta con un mecanismo extraíble de cuatro patillas que garantiza la compatibilidad con placas base equipadas con zócalos de 20 y de 24-patillas.
- El conector de alimentación EPS12V dispone de un mecanismo de cuatro patillas que garantiza su compatibilidad con placas base equipadas con zócalos de ocho o cuatro patillas (tipo "P4/12V").

### Instalación

Antes de instalar el producto, lea el manual completo.

**Paso A:** Retirada de una fuente de alimentación anterior

Si está ensamblando un sistema nuevo a partir de cero, vaya al paso B directamente.

1. Desenchufe el cable de alimentación de CA de la toma de corriente o del SAI, y de la fuente de alimentación antigua.
2. Desconecte todos los cables de alimentación de la tarjeta de vídeo, la placa base y demás dispositivos periféricos.
3. Siga las instrucciones que aparecen en el manual de la torre o bastidor y desinstale la fuente de alimentación antigua.
4. Vaya al paso B.

**Paso B:** Instalación de la fuente de alimentación Builder Series de Corsair

1. Asegúrese de que el cable de toma de corriente CA de la fuente de alimentación está desenchufado.
2. Siga las indicaciones en el manual del bastidor e instale la fuente de alimentación con los tornillos suministrados.
3. Conecte el cable de alimentación de 24-patillas. El cable de alimentación principal de 24-patillas cuenta con una unidad extraíble de 4-patillas, lo que permite conectarlo a un zócalo de 24 o de 20-patillas en la placa base.
  - a. De este modo, si su placa base cuenta con un zócalo de 24-patillas, puede conectar el cable de alimentación principal de 24-patillas directamente a la placa base.
  - b. En cambio, si el zócalo de la placa base es de 20-patillas, debe extraer primero el cable de 4-patillas del conector de 24-patillas y, a continuación, conectar el cable de 20-patillas a la placa base sin utilizar el conector de 4-patillas.
4. Conecte el cable +12V (EPS12V) de ocho patillas.
  - a. Si la placa base tiene un zócalo de +12V de 8-patillas, conecte el cable de 8-patillas directamente a la placa.
  - b. Si la placa base cuenta con un zócalo de cuatro patillas, desacople el cable de cuatro patillas del de ocho patillas y conecte el cable de cuatro patillas adecuado directamente a la placa base.

**ADVERTENCIA:** El conector de 4-patillas extraíble que forma parte del conector principal de 24-patillas no es del tipo "P4" o "+12V". Si inserta este conector en un zócalo destinado a un conector "P4" o "+12V", puede ocasionar daños considerables.

5. Conecte los cables de periféricos, PCI-Express y SATA.
  - a. Conecte los cables de periféricos a los zócalos de alimentación de sus unidades de disco duro y CD-ROM/DVD-ROM.
  - b. Conecte los cables SATA a los zócalos de alimentación de sus unidades de disco duro SATA.
  - c. Si fuera necesario, conecte los cables PCI-Express a los zócalos de alimentación de las tarjetas de vídeo PCI-Express.
  - d. Conecte los cables de periféricos a todos aquellos periféricos que requieran un conector pequeño de 4-patillas.
  - e. Asegúrese de que todos los cables están firmemente conectados.
6. Conecte el cable de alimentación CA a la fuente de alimentación y enciéndala pulsando el interruptor a la posición de ENCENDIDO (marcada con "I").

**Enhorabuena!** Ha completado la instalación de su fuente de alimentación Builder Series de Corsair; ya puede utilizar su sistema.

## Información de Seguridad Importante

### PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA.



1. Realice la instalación según las instrucciones del fabricante y las advertencias de seguridad. De lo contrario, puede dañar la fuente de alimentación o el sistema, y provocarse lesiones graves o la muerte.
2. La fuente de alimentación tiene un elevado voltaje. **No abra la caja de la fuente de alimentación ni intente repararla porque no contiene ningún componente que el usuario pueda cambiar.**
3. Este producto se ha diseñado para uso en interiores.
4. No utilice la fuente de alimentación cerca del agua, ni en entornos con una temperatura o humedad elevadas.
5. No realice la instalación cerca de fuentes de calor, como rejillas de difusión de calor, estufas u otros aparatos que produzcan calor.
6. No introduzca ningún objeto en las rejillas de ventilación o la zona del ventilador.
7. No modifique los cables ni los conectores incluidos con esta fuente de alimentación.
8. Si esta fuente de alimentación usa cables modulares, utilice únicamente aquellos suministrados por el fabricante. Es posible que otros cables sean incompatibles y dañen gravemente el sistema o la fuente de alimentación.
9. El conector de alimentación principal de 24-patillas cuenta con un conector extraíble de 4-patillas. Este conector de 4-patillas no es un conector P4 ni ATX 12V. No fuerce este cable en el zócalo P4 o ATX +12V de la placa base.
10. La omisión de las instrucciones del fabricante o de estas instrucciones de seguridad invalidará de forma inmediata todas las garantías.

## Certificados de Seguridad y Cumplimiento de Normas

|                     |  |
|---------------------|--|
| <b>FCC</b>          | Parte 15 de la Normativa de la FCC, Clase B  |
| <b>ICES</b>         | ICES-003   |
| <b>CE</b>           | EN 55022:2006 + A1:2007, Clase B<br>EN61000-3-2:2006 Clase D<br>EN61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005<br>EN55024:1998 + A1:2001 + A2:2003<br>IEC61000-4-2:1995 + A1:1998 + A2:2000<br>IEC61000-4-3:2006<br>IEC61000-4-4:2004<br>IEC61000-4-5:2005<br>IEC61000-4-6:2003 + A1:2004 + A2:2006<br>IEC61000-4-8:1993 + A1:2000<br>IEC61000-4-11:2004 |
| <b>UL / CUL</b>     | UL 60950-1   |
| <b>CSA</b>          | C22.2 NÚM. 60950-1   |
| <b>C-TICK</b>       | AS/NZS CISPR 22:2006, CLASE B  |
| <b>TUV</b>          | EN 60950-1   |
| <b>CB</b>           | IEC 60950-1  |
| <b>CCC</b>          | GB4943<br>GB9254<br>GB17625.1  |
| <b>BSMI</b>         | CNS14336<br>CNS13438   |
| <b>GOST</b>         | R IEC 60950-1-2005<br>R 51318.22-99<br>R 51318.24-99<br>R 51317.3.2-2006<br>R 51317.3.3-99   |
| <b>ROHS</b>         | 2002/95/EC, directiva sobre la restricción de sustancias peligrosas  |
| <b>WEEE</b>         | 2002/96/EC, directiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos  |
| <b>ROHS (China)</b> | Orden núm. 39 de China, administración del control de la contaminación producida por productos de información electrónicos   |

**Поздравляем с приобретением нового блока питания Corsair серии Builder (модели CX430 V2, CX500 V2 ил CX600 V2).**

Данное соглашение с конечным пользователем («Соглашение») является юридически обязывающим соглашением между вами («Вы») и компанией Corsair Memory («Corsair»). **Вы соглашаетесь принять ответственность, предусмотренную данным соглашением, как определено ниже, при использовании блока питания Corsair серии Builder CX430 V2, CX600 V2 или CX500 V2 («Продукт»).** В случае возникновения вопросов или сомнений по поводу условий данного соглашения свяжитесь с нами по адресу <http://corsair.com>. **В случае несогласия с условиями соглашения до начала использования Продукта требуется незамедлительно вернуть Продукт и сопутствующие материалы (включая письменную документацию, упаковку и другие объекты, входящие в комплект Продукта) в Corsair или уполномоченному дистрибьютору Corsair, у которого был приобретен Продукт и сопутствующие материалы.** Если Продукт уже был оплачен, представьте доказательства совершения покупки, и вам будет возвращена стоимость покупки.

## Ограниченная гарантия Corsair

Компания Corsair гарантирует оригинальному покупателю, что данный подлинный блок питания Corsair, приобретенный у авторизованного реселлера Corsair, не будет иметь дефектов материала и изготовления в течение 3 (три) лет со дня покупки.

За исключением случаев, когда это запрещено применимым законодательством, настоящая гарантия предоставляется только оригинальному покупателю и не подлежит передаче. Настоящая гарантия дает вам конкретные юридические права и может давать дополнительные права, которые могут меняться в зависимости от местного законодательства.

В целом это означает, что Corsair гарантирует работу блока питания в соответствии с данными рабочих характеристик и/или документации на изделие при условии соблюдения условий эксплуатации, на которые он рассчитан, в течение всего срока службы продукта либо срока действия гарантии.

## Средства юридической защиты

Общий объем ответственности компании Corsair и ваше исключительное средство юридической защиты в случае нарушения гарантии составляет, по усмотрению компании Corsair, следующее: 1) ремонт или замена аппаратного обеспечения или 2) возврат выплаченной цены, при условии возврата аппаратного обеспечения в оригинальное место покупки, или другое место, указанное компанией Corsair, с оригинальным товарным чеком (или его действительной копией). От вас может потребоваться оплата стоимости доставки и обработки, а также любых применимых тарифов, пошлин, налогов или других выплат, за исключением случаев, когда это запрещено местным законодательством. Компания Corsair может по своему исключительному усмотрению использовать новые или использованные/восстановленные детали в хорошем рабочем состоянии для ремонта или замены аппаратного обеспечения.

На отремонтированное или замененное аппаратное обеспечение предоставляется гарантия на оставшийся срок оригинального гарантийного периода или на срок 30 (тридцать) дней, в зависимости от того, что больше, или на любой дополнительный период времени, определенный законодательством вашей местной юрисдикции.

## Устаревшие или снятые с производства продукты

Если это возможно, устаревшие или снятые с производства продукты будут заменены продуктами той же модели. Если компания Corsair не может заменить ваш устаревший или снятый с производства продукт другим продуктом той же модели, она заменит этот продукт новым продуктом со сходными функциональными возможностями и равной или более высокой стоимостью.

## Исключения

Настоящая гарантия не распространяется на проблемы или повреждения, возникающие, в частности, по следующим причинам:

1. износ вследствие нормальной эксплуатации;
2. любое изменение, нарушение использования, авария, разборка, неправильное подключение или ремонт неуполномоченными лицами;
3. удаление маркировки и наклеек изготовителя;
4. любые случаи неправильной эксплуатации, включая использование с нарушением приложенных к продукту инструкций;
5. подключение к источнику тока с несоответствующим напряжением;
6. использование расходных материалов, например сменных батареек, не поставлявшихся компанией Corsair, за исключением случаев, когда такое ограничение запрещено местным законодательством;
7. любые другие случаи, которые не связаны с наличием дефектов в материалах или производстве продукта.

Кроме того, данная гарантия не распространяется на контрафактные продукты, то есть на продукты, которые компания Corsair по своему собственному усмотрению определяет как не изготовленные Corsair или любым из ее авторизованных партнеров по производству.

## Ограничение ответственности

**КОМПАНИЯ CORSAIR НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СПЕЦИАЛЬНЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ, КОСВЕННЫЕ ИЛИ ПОСЛЕДУЮЩИЕ УБЫТКИ ЛЮБОГО РОДА, В ТОМ ЧИСЛЕ ВКЛЮЧАЯ УТРАТУ ПРИБЫЛИ, ДОХОДА ИЛИ ДАННЫХ (БУДЬ ТО ПРЯМУЮ ИЛИ КОСВЕННУЮ) ИЛИ КОММЕРЧЕСКИЕ УБЫТКИ, ВЫЗВАННЫЕ НАРУШЕНИЕМ ЛЮБОЙ ЯВНОЙ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ ГАРАНТИИ НА ВАШ ПРОДУКТ, ДАЖЕ ЕСЛИ КОМПАНИЯ CORSAIR БЫЛА ЗАРАНЕЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНА О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКИХ УБЫТКОВ.** Некоторыми местными законодательствами не допускается исключение или ограничение специальных, косвенных, случайных или последующих убытков, поэтому данное ограничение или исключение может быть неприменимо в вашей юрисдикции.

## Срок действия подразумеваемых гарантий

**ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СЛУЧАЕВ, КОГДА ЭТО ЗАПРЕЩЕНО ПРИМЕНИМЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ЛЮБЫЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ИЛИ УСЛОВИЯ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДАННОГО АППАРАТНОГО ПРОДУКТА ОГРАНИЧИВАЮТСЯ В ТЕЧЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ ПРИМЕНИМОЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ НА ВАШ ПРОДУКТ.** Некоторыми местными законодательствами не допускается ограничение продолжительности срока действия подразумеваемой гарантии, поэтому данное ограничение может быть неприменимо в вашей юрисдикции.

## Права по национальному законодательству

Потребители могут иметь юридические права по применимому национальному законодательству, регулирующему продажу потребительских товаров. Настоящая Ограниченная гарантия не затрагивает такие права.

## Отказ от других гарантий

Ни один из сотрудников, дилеров или других агентов компании Corsair не имеет полномочий вносить изменения, расширения или добавления в настоящую гарантию.

## Отправка требований по гарантии

Перед отправкой требований по гарантии мы рекомендуем вам связаться с нашей службой технической поддержки или посетить веб-сайт [corsair.com](http://corsair.com) и изучить материалы по технической поддержке. Возможно, это поможет вам найти простое решение возникшей проблемы.

Как правило, требования по гарантии должны быть обработаны местом оригинальной продажи продукта в течение первых 30 (тридцати) дней с момента приобретения. Продолжительность этого периода может изменяться в зависимости от места приобретения продукта. Узнайте у продавца правила возврата продукта. Все требования по гарантии, которые не могут быть обработаны в месте оригинальной продажи, должны быть переданы непосредственно компании Corsair. Контактную информацию нашей службы поддержки можно найти на веб-сайте [corsair.com/contact](http://corsair.com/contact) или в документации к вашему продукту.

## Введение

### Идеален для использования дома и на работе

При разработке блоков питания серии Corsair Builder особое внимание уделялось их совместимости при создании или модернизации настольных ПК. Обладая характеристиками, обычно свойственными лишь блокам премиального класса, они являются идеальным выбором для систем, где важны непрерывное и надежное электропитание и низкий уровень шума.

## Преимущества блоков питания Corsair

Блок питания Corsair серии Builder создан на основе новейших технологий и обладает самыми совершенными характеристиками.

- Поддержка новейшего стандарта ATX12V 2.3 и обратная совместимость с системами ATX12V 2.2 и ATX12V 2.01.
- Практически бесшумный 120мм вентилятор со и регулируемой скоростью вращения об./мин. в зависимости от температуры, обеспечивающий отличный обдув при исключительно низком уровне шума.
- Энергоэффективность более 80% при работе с 20%, 50% и 100% нагрузкой, меньший нагрев оборудования, меньшие затраты на оплату электроэнергии.
- Активная коррекция фактора мощности (APFC) с коэффициентом 0.99, обеспечивающая стабильную и надежную подачу питания.
- Универсальная поддержка входного напряжения: 90-264В. Больше никаких красных переключателей!
- Выделенная единая шина питания +12В для максимальной совместимости с новейшими компонентами.
- Максимальная стабильность энергоснабжения критически важных системных компонентов, защита от превышения напряжения или мощности, понижения напряжения и короткого замыкания.
- Сверхдлинные кабели для использования с полноразмерными корпусами full tower.
- три года гарантии и доступ к услугам отлично зарекомендовавшей себя службы технической поддержки и послепродажного обслуживания компании Corsair.

### Технические характеристики блока питания

- Размеры: 150mm (Ш) x 86mm (В) x 140mm (Г)
- Среднее время безотказной работы: 100,000 часов

| МОДЕЛЬ                             | CX430 V2             |                | CX500 V2       |                | CX600 V2       |                |
|------------------------------------|----------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|                                    | Входной ток (перем.) |                |                |                |                |                |
| <b>Входное напряжение (перем.)</b> | 90-264В              |                |                |                |                |                |
| <b>Вход. ток</b>                   | 6-3А                 |                | 8-4А           |                | 10-5А          |                |
| <b>Частота</b>                     | 47Гц-63Гц            |                |                |                |                |                |
|                                    | Выходной ток (пост.) |                |                |                |                |                |
|                                    | Макс. нагрузка       | Макс. мощность | Макс. нагрузка | Макс. мощность | Макс. нагрузка | Макс. мощность |
| <b>+3.3В</b>                       | 20А                  | 120Вт          | 25А            | 130Вт          | 25А            | 150Вт          |
| <b>+5В</b>                         | 20А                  |                | 20А            |                | 25А            |                |
| <b>+12В</b>                        | 28А                  | 336Вт          | 34А            | 408Вт          | 40А            | 480Вт          |
| <b>-12В</b>                        | 0.8А                 | 9.6Вт          | 0.8А           | 9.6Вт          | 0.8А           | 9.6Вт          |
| <b>+5В (резервная шина)</b>        | 3А                   | 15Вт           | 3А             | 15Вт           | 3А             | 15Вт           |
| <b>Полная мощность</b>             | 430Вт                |                | 500Вт          |                | 600Вт          |                |

**Комплектация**

- Блок питания Corsair серии Builder
- Кабель питания переменного тока
- Стяжки для кабелей
- Монтажные болты



## Конфигурация кабелей Corsair

| МОДЕЛЬ                                |                    | СХ430 V2 | СХ500 V2 |       | СХ600 V2 |
|---------------------------------------|--------------------|----------|----------|-------|----------|
| Кабель АТХ<br>(24-контактный)         | Кол-во             | 1        | 1        |       | 1        |
|                                       | Разъемов на кабель | 1        | 1        |       | 1        |
|                                       | Длина              | 600mm    | 600mm    |       | 600mm    |
| Кабель ЦП<br>EPS12V<br>(8-контактный) | Кол-во             | 1        | 1        |       | 1        |
|                                       | Разъемов на кабель | 1        | 1        |       | 1        |
|                                       | Длина              | 600mm    | 600mm    |       | 600mm    |
| Кабель PCI-E                          | Кол-во             | 1        | 2        |       | 2        |
|                                       | Разъемов на кабель | 1        | 1        |       | 1        |
|                                       | Длина              | 600mm    | 600mm    |       | 600mm    |
| Кабель SATA                           | Кол-во             | 2        | 1        | 1     | 2        |
|                                       | Разъемов на кабель | 2        | 2        | 3     | 3        |
|                                       | Длина              | 550mm    | 550mm    | 700mm | 550mm    |
| Кабель для периферийных устройств     | Кол-во             | 1        | 1        |       | 1        |
|                                       | Разъемов на кабель | 4        | 5        |       | 5        |
|                                       | Длина              | 850mm    | 1050mm   |       | 1050mm   |

### Примечания:

- Разъемы FDD подключаются к кабелю периферийных устройств.
- Разъем питания АТХ оснащен съемным 4-контактным механизмом, благодаря чему обеспечивается совместимость как с 24-контактными, так и с 20-контактными разъемами на материнских платах.
- Разъем питания EPS12V оснащен съемным 4-контактным механизмом, благодаря чему обеспечивается совместимость как с 8-контактными, так и с 4-контактными разъемами P4/12V на материнских платах.

## Установка

Прежде чем приступить к установке, необходимо до конца прочитать настоящее руководство.

### Шаг А: Извлечение старого блока питания

Если вы собираете новую систему, перейдите к шагу Б.

1. Отсоедините шнур питания переменного тока от настенной электрической розетки или ИБП, а также от имеющегося блока питания.
2. Отсоедините все кабели, подводящие питание к видеокарте, материнской плате и прочим периферийным устройствам.
3. Следуя указаниям руководства по эксплуатации системного блока, демонтируйте блок питания.
4. Перейдите к шагу Б.

### Шаг Б: Установка блока питания серии Corsair Builder

1. Убедитесь, что кабель переменного тока блока питания не подключен.
2. Следуя указаниям руководства по эксплуатации системного блока, установите блок питания и закрепите приложенными винтами.
3. Подключите 24-контактный кабель питания. Основной 24-контактный кабель питания оснащен съемным 4-контактным механизмом, благодаря чему обеспечивается совместимость как с 24-контактными, так и с 20-контактными разъемами на материнских платах.
  - a. Если на материнской плате имеется 24-контактный разъем, к ней можно напрямую подключить 24-контактный основной кабель питания от блока питания.
  - b. Если материнская плата оснащена 20-контактным разъемом, следует отсоединить 4-контактный кабель от 24-контактного разъема и затем подключить 20-контактный кабель к материнской плате, не подключая 4-контактного разъема.
4. Подключите 8-контактный кабель +12V (EPS12V).
  - a. Если материнская плата оснащена 8-контактным штепсельным разъемом +12В, следует подключить кабель с 8-контактным разъемом непосредственно к материнской плате.
  - b. Если материнская плата оснащена 4-контактным разъемом, следует отсоединить 4-контактный кабель от 8-контактного разъема и затем подключить 4-контактный кабель непосредственно к материнской плате.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Съемный 4-контактный разъем кабеля с 24-контактным основным разъемом не является разъемом типа "P4" или "+12В". Его использование вместо разъема типа "P4" или "+12В" может вызвать серьезные неполадки.

5. Подключите кабели для периферийных устройств, кабели PCI-Express и SATA.
  - a. Подключите кабели для периферийных устройств к разъемам питания жесткого диска и CD-ROM/DVD-ROM.
  - b. Подключите кабели SATA к разъемам питания жесткого диска SATA.
  - c. При необходимости подключите соответствующие кабели PCI-Express к разъему питания на видеокарте PCI-Express.
  - d. Подключите кабели питания периферийных устройств к любым периферийным устройствам с маленьким 4-контактным разъемом.
  - e. Убедитесь, что все кабели были надежно подключены.
6. Подключите кабель питания переменного тока к блоку питания и включите его, переведя выключатель в положение ON (оно отмечено знаком "I").

**Поздравляем!** Установка блока питания Corsair серии Builder завершена, теперь можно включать систему!

## Важная информация о безопасности

### ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!



1. Установка должна осуществляться согласно указаниям изготовителя и предупреждениям по безопасности. Несоблюдение рекомендаций может привести к повреждению блока питания или компьютерной системы и может вызвать серьезные увечья или смерть.
2. В блоке питания действует электрический ток с высоким напряжением. **Запрещается открывать корпус блока питания или предпринимать попытки ремонта блока питания. В нем не содержится компонентов, обслуживаемых пользователем.**
3. Этот продукт предназначен только для применения в помещении.
4. Не используйте блок питания поблизости от воды, а также при высокой температуре и влажности воздуха.
5. Не устанавливайте продукт поблизости от источников тепла, например радиаторов отопления, обогревателей, печей и других приборов, излучающих тепло.
6. Нельзя вставлять любые предметы в открытые вентиляционные отверстия и в решетку вентиляции блока питания.
7. Не меняйте кабели и/или разъемы, входящие в комплект поставки блока питания.
8. Если в этом блоке питания используются модульные кабели, используйте только кабели, поставлявшиеся изготовителем. Другие кабели могут оказаться несовместимыми и вызвать серьезные повреждения системы и блока питания.
9. 24-контактный разъем основного кабеля питания оснащен съемным 4-контактным разъемом. Этот 4-контактный разъем не является разъемом типа P4 или ATX 12V. НЕ пытайтесь подключить этот кабель к разъемам P4 или ATX 12V на материнской плате.
10. Несоблюдение инструкций изготовителя и/или настоящих инструкций по безопасности немедленно аннулирует все гарантии.

### Сертификаты безопасности и аттестация

|            |   |
|------------|---|
| FCC        | Правила FCC, ч. 15, класс B   |
| ICES       | ICES-003  |
| CE         | EN 55022:2006 + A1:2007, Класс B<br>EN61000-3-2:2006 Класс D<br>EN61000-3-3: 1995 + A1:2001 + A2:2005<br>EN55024:1998 + A1:2001 + A2:2003<br>IEC61000-4-2:1995 + A1:1998 + A2:2000<br>IEC61000-4-3:2006<br>IEC61000-4-4:2004<br>IEC61000-4-5:2005<br>IEC61000-4-6:2003 + A1:2004 + A2:2006<br>IEC61000-4-8:1993 + A1:2000<br>IEC61000-4-11:2004 |
| UL / CUL   | UL 60950-1  |
| CSA        | C22.2 NO. 60950-1   |
| C-TICK     | AS/NZS CISPR 22:2006, КЛАСС B   |
| TUV        | EN 60950-1  |
| CB         | IEC 60950-1   |
| CCC        | GB4943<br>GB9254<br>GB17625.1   |
| BSMI       | CNS14336<br>CNS13438  |
| GOST       | R IEC 60950-1-2005<br>R 51318.22-99<br>R 51318.24-99<br>R 51317.3.2-2006<br>R 51317.3.3-99  |
| ROHS       | Директива об ограничении содержания опасных веществ 2002/95/EC  |
| WEEE       | Директива об утилизации электрического и электронного оборудования 2002/96/EC   |
| ROHS (KHP) | Указ КНР №39, Управление контроля за загрязнениями, вызванными электронно-информационными продуктами  |

恭喜您购买新型 Corsair Builder V2 系列电源 (型号 CX430 V2, CX500 V2 或 CX600 V2)。

本用户协议 (以下称“协议”) 是您 (以下称“您”) 与 Corsair Memory 有限公司 (以下称“Corsair”) 之间的法律协议。使用 **Corsair Builder V2** 系列 **CX430 V2**、**CX500 V2** 或 **CX600 V2** 电源 (以下称“产品”) 即表示您同意接受本协议条款的约束。如果您对本协议中的条款有任何问题或疑问, 请通过以下网页中的信息与我们联系: <http://corsair.com>。在使用本产品前, 如果您决定不接受本协议中的条款, 请立即将产品及其随附物品 (包括书面材料、包装材料或其它容器) 退还给 **Corsair**, 或者退还给您向其购买产品及随附物品的 **Corsair** 授权分销商。如果您已经支付产品货款, 请将您的购买证明提供给我们, 我们会将您已经支付的产品费用退还给您。

## Corsair 有限保修条款

Corsair 仅向原始购买者提供质量保证, 即保证从 Corsair 授权经销商处购买的正品 Corsair 电源将从购买之日起三 (3) 年内不会出现材料和工艺方面的缺陷。

除非被适用的当地法律所禁止, 否则该保修条款仅限于原始购买者, 并且不可转让。本保修条款为您提供特定的法律权利; 此外根据不同的当地法律, 您可能还拥有额外的权利。

总而言之, 本保修条款意味着您的 Corsair 电源被保证在产品的生命周期或保修期限内, 能够在其目标工作环境下按照其数据表和/或产品说明的描述正常工作。

## 赔偿

如有任何违背本产品保修条款的情况, 则 Corsair 的全部责任以及对您唯一的赔偿将由 Corsair 自行决定: 1) 维修或更换硬件; 或 2) 退还已支付的款项, 条件是该硬件连同原始销售收据 (或有效复印件) 被返还到原始购买地点或 Corsair 指定的其它地点。您可能需要负担运费、手续费、关税或当地法律所涉及的税收, 除非本地适用法律禁止。Corsair 可以完全自行决定使用新部件或工作状态良好的旧部件/翻新部件来维修或更换硬件。

任何维修或者更换过的硬件的保修期将为原始保修期的剩余部分, 或者三十 (30) 天, 以两者中较长的为准, 或者是在您的司法管辖区域内法律所规定的任何额外期限。

## 过时或停产的产品

无论何时, 只要可能, 过时或已停产的产品都将更换为相同产品。若无法提供相同的产品, Corsair 将提供功能相同或更高价值的新产品。

## 免保条款

本保修条款不含但不仅限于以下任何原因所造成的问题或损坏:

1. 正常使用所造成的磨损
2. 任何更改、滥用、事故、拆卸、误用或擅自维修
3. 移除任何生产标签或贴条
4. 任何不当操作, 包括未根据所提供的任何产品说明而进行的任何使用
5. 与任何不正确的电源相连接
6. 使用并非由 Corsair 提供的耗材, 比如替代电池, 除非此类限制被适用的当地法律所禁止。
7. 任何与产品的原料或工艺缺陷无关的其它原因

本保修条款排除的范围还有仿冒产品, 即 Corsair 自行判定是否由 Corsair 或其任何被授权生产伙伴所生产的产品。

## 责任限制

对于任何特殊、偶然、间接或从属损坏，包括但不限于由于违反对您产品的任何明示或默认的保修条款而造成的利益、收入或数据（不论直接或间接）的损失，Corsair 概不承担任何责任，即使 Corsair 事先已知悉发生此类损坏的可能性也是如此。某些当地法律不允许排除或者限制特殊、间接、偶然或从属损坏，因此该限制或排除条款可能不适用于您所在的地区。

## 默认保修条款的期限

除非被适用法律所禁止，否则对此硬件产品就某一特殊目的的适销性或适宜性状况的任何默认保修条款均仅限于该产品的适用有限保修期限之内。某些当地法律不允许对默认保修条款的延续期限进行限制，因此该限制条款可能不适用于您所在的地区。

## 国家法定权利

根据管辖日常消费品销售的适用国家法规，消费者拥有其规定的合法权利。此等权利不受本“有限保修条款”所规定的保修条款的影响。

## 无其它保修条款

任何 Corsair 员工、经销商或者其他代理商均无权对本保修条款进行任何修改、延伸或添加内容。

## 如何进行保修申请

提交保修申请之前，我们建议您首先联络我们的技术支持工作组，或者访问 [corsair.com](http://corsair.com)，并查阅技术支持章节，以获取技术协助。您可能在那里找到关于您的问题的简单修理方法。

一般而言，有效的保修申请必须在购买后的第一个三十 (30) 天内通过您的原始购买地点进行处理。此期限可能会根据您的购买产品的地点而有所不同；请与向您销售产品的零售商核实返修政策。任何无法通过您的原始购买地点进行处理的保修申请都必须直接发到 Corsair。从网站 [corsair.com/contact](http://corsair.com/contact) 或者产品的附带说明书中可以找到我们的客服联系方式。

## 介绍

### 家庭和办公用途的理想之选

Corsair Builder Series PSU 专为家用台式 PC 系统组建或升级而设计，完全不用担心兼容问题。具有可连续提供纯净电流的功能，它是注重打造持续稳定供电和低噪音的系统的理想选择。

## Corsair 的核心功能

您的 Corsair Builder 系列电源具有最新技术和最先进的功能：

- 它支持最新的 ATX12V 2.3 标准，并且与 ATX12V 2.2 和 ATX12V 2.01 系统兼容。
- 极其安静的 120mm 风扇可根据温度调节风扇速度，在噪音极低的情况下提供出色的散热能力。
- 在 20%、50% 和 100% 的负载条件下提供 80% 以上的高转换效率，这意味着发热量更低，耗电更少。
- 高达 80% 的能源转换效率意味着电源产生更少的热量，降低电能开销
- 0.99 的有源功率校正因数可提供干净可靠的电流。
- 90-264V 的通用交流电源输入范围。再也不用麻烦地拨动那个红色小开关了。
- 专用的单路 +12V 通道采用最新组件提供最大兼容性。
- 电源过压和过功率保护、低电压保护和短路保护为关键系统组件提供最佳的安全防护。
- 超长全套尼龙网包裹电缆可支持完整塔式机箱。
- 三年保修，并可终身享受 Corsair 卓越的技术支持和客户服务。

## 电源规格

- 尺寸: 150mm (宽) x 86mm (高) x 140mm (长)
- 平均无故障时间: 100,000 小时

| 型号           | CX430 V2  |      | CX500 V2 |      | CX600 V2 |      |
|--------------|-----------|------|----------|------|----------|------|
|              | 额定交流输入    |      |          |      |          |      |
| 交流输入         | 90-264V   |      |          |      |          |      |
| 输入电流         | 6-3A      |      | 8-4A     |      | 10-5A    |      |
| 频率           | 47Hz-63Hz |      |          |      |          |      |
|              | 额定直流输出    |      |          |      |          |      |
|              | 最大负载      | 最大输出 | 最大负载     | 最大输出 | 最大负载     | 最大输出 |
| <b>+3.3V</b> | 20A       | 120W | 25A      | 130W | 25A      | 150W |
| <b>+5V</b>   | 20A       |      | 20A      |      | 25A      |      |
| <b>+12V</b>  | 28A       | 336W | 34A      | 408W | 40A      | 480W |
| <b>-12V</b>  | 0.8A      | 9.6W | 0.8A     | 9.6W | 0.8A     | 9.6W |
| <b>+5Vsb</b> | 3A        | 15W  | 3A       | 15W  | 3A       | 15W  |
| 总功率          | 430W      |      | 500W     |      | 600W     |      |

## 包装内物品

- Corsair Builder 系列电源
- 交流电源线
- 电缆夹
- 安装螺钉

## Corsair 电缆配置

| 型号                        |                | CX430 V2 | CX500 V2 |       | CX600 V2 |
|---------------------------|----------------|----------|----------|-------|----------|
| ATX 电缆<br>(24 针)          | 数量             | 1        | 1        |       | 1        |
|                           | 每根电缆的<br>连接器数量 | 1        | 1        |       | 1        |
|                           | 长度             | 600mm    | 600mm    |       | 600mm    |
| EPS12V<br>CPU 电缆<br>(8 针) | 数量             | 1        | 1        |       | 1        |
|                           | 每根电缆的<br>连接器数量 | 1        | 1        |       | 1        |
|                           | 长度             | 600mm    | 600mm    |       | 600mm    |
| PCI-E 电缆                  | 数量             | 1        | 2        |       | 2        |
|                           | 每根电缆的<br>连接器数量 | 1        | 1        |       | 1        |
|                           | 长度             | 600mm    | 600mm    |       | 600mm    |
| SATA 电缆                   | 数量             | 2        | 1        | 1     | 2        |
|                           | 每根电缆的<br>连接器数量 | 2        | 2        | 3     | 3        |
|                           | 长度             | 550mm    | 550mm    | 700mm | 550mm    |
| 外围设<br>备电缆                | 数量             | 1        | 1        |       | 1        |
|                           | 每根电缆的<br>连接器数量 | 4        | 5        |       | 5        |
|                           | 长度             | 850mm    | 1050mm   |       | 1050mm   |

## 备注:

- 软盘连接器与外部设备电缆的末端相连。
- ATX 电源连接器具有一个可拆卸的 4 针装置，因此既支持主板上的 24 针插槽，也支持 20 针插槽。
- EPS12V 电源连接器具有一个可拆卸的 4 针装置，因此既支持主板上的 8 针插槽，也支持 4 针“P4/12V”插槽。

## 安装

在继续安装电源前，请先通读本手册。

### 步骤 A：卸下现有电源

如果您正在构建新系统，直接跳至步骤 B。

1. 将交流电源线从墙上的插座或者 UPS 上拔下，与现有电源断开。
2. 拔下显卡、主板以及其它所有外围设备上的所有电源电缆。
3. 按照机箱安装手册中的说明卸下现有的电源。
4. 进入步骤 B。

### 步骤 B：安装 Corsair Builder 系列电源

1. 确保电源的交流电源电缆已断开。
2. 按照机箱安装手册中的说明，用随附的螺钉安装电源。
3. 连接 24 针电源电缆。24 针电源连接器具有一个可拆卸的 4 针装置，因此既支持主板上的 24 针插槽，也支持 20 针插槽。
  - a. 如果主板上的插槽是 24 针插槽，则可以将电源上的 24 针电源电缆直接插到主板上。
  - b. 如果主板上的插槽是 20 针插槽，您必须从 24 针连接器上卸下 4 针电缆，然后将 20 针电缆插到主板上，而不需要连接 4 针连接器。
4. 连接 8 针 +12V (EPS12V) 电缆。
  - a. 如果主板上配有 8 针 +12V 插槽，请将 8 针电缆直接插到主板上。
  - b. 如果主板上的插槽是 4 针插槽，请从 8 针电缆上卸下 4 针，然后将 4 针电缆直接插到主板上。

**警告：**24 针电源连接器上的可拆卸 4 针连接器不是“P4”或“+12V”连接器。如果用它取代“P4”或“+12V”连接器，将会严重损坏电源。

5. 连接外部设备电缆、PCI-Express 电缆和 SATA 电缆。
  - a. 将外部设备电缆连接至硬盘驱动器和 CD-ROM/DVD-ROM 电源接口。
  - b. 将 SATA 电缆连接至 SATA 硬盘驱动器的电源接口。
  - c. 将 PCI-Express 电缆连接至 PCI-Express 显卡的电源接口（如果需要）。
  - d. 将外部设备电缆连接至任何需要小型 4 针连接器的外部设备。
  - e. 确保所有电缆连接牢固。
6. 将交流电源线连接至电源，然后将开关推到 ON 位置（标有“1”）打开电源。

恭喜您！您已经完成新型 Corsair Builder 系列电源的所有安装步骤，现在系统已经就绪！



## 重要安全信息

电击危险，多加小心！



1. 安装时请遵循生产厂家的所有指示与安全警告。否则可能导致您的电源或者系统损坏，或者导致严重的人员伤亡。
2. 电源内部有高压。不要打开电源外壳，也不要尝试维修电源；未提供用户可自行维修的部件。
3. 本产品仅设计用于室内用途。
4. 请不要在靠近水的地方、高温或高湿度环境中使用本电源。
5. 请不要安装在靠近任何热源的地方，如散热器、热调节器、火炉或者其它产生热量的设备。
6. 请不要将任何物品插到电源的通风口处或电源风扇的护栅。
7. 请不要改动本电源随附的电缆和/或连接器。
8. 如果需要为本电源使用模块化电缆，请使用生产厂家提供的电缆。其它电缆可能不兼容，并且可能会严重损坏您的系统和电源。
9. 24 针电源连接器具有一个可拆卸的 4 针连接器。此 4 针连接器不是 P4 或 ATX 12V 连接器。请不要强行将此电缆插到主板上的 P4 或 ATX 12V 插槽中。
10. 如果未能遵循生产厂家的任何指示和/或以上任何安全指令，将使得所有的保修和保证均立即失效。

## Safety and Agency Approvals

|                  |   |
|------------------|---|
| <b>FCC</b>       | FCC 规则第 15 部分, B 类  |
| <b>ICES</b>      | ICES-003  |
| <b>CE</b>        | EN 55022:2006 + A1:2007, B 类<br>EN61000-3-2:2006 D 类<br>EN61000-3-3: 1995 + A1:2001 + A2:2005<br>EN55024:1998 + A1:2001 + A2:2003<br>IEC61000-4-2:1995 + A1:1998 + A2:2000<br>IEC61000-4-3:2006<br>IEC61000-4-4:2004<br>IEC61000-4-5:2005<br>IEC61000-4-6:2003 + A1:2004 + A2:2006<br>IEC61000-4-8:1993 + A1:2000<br>IEC61000-4-11:2004 |
| <b>UL / CUL</b>  | UL 60950-1  |
| <b>CSA</b>       | C22.2 标准第 60950-1 号   |
| <b>C-TICK</b>    | AS/NZS CISPR 22:2006, B 类   |
| <b>TUV</b>       | EN 60950-1  |
| <b>CB</b>        | IEC 60950-1   |
| <b>CCC</b>       | GB4943<br>GB9254<br>GB17625.1   |
| <b>BSMI</b>      | CNS14336<br>CNS1438   |
| <b>GOST</b>      | R IEC 60950-1-2005<br>R 51318.22-99<br>R 51318.24-99<br>R 51317.3.2-2006<br>R 51317.3.3-99  |
| <b>ROHS</b>      | 2002/95/EC, 危害性物质限制指令   |
| <b>WEEE</b>      | 2002/96/EC, 报废电子电气设备指令  |
| <b>ROHS (中国)</b> | 中国信息产业部第 39 号令, 电子信息产品污染控制管理办法  |

新しい Corsair Builder Series V2 パワーサプライ（モデル CX430 V2、CX500 V2 または CX600 V2）をご購入いただき、ありがとうございます。

本使用許諾契約書（以下「契約書」）は、お客様（以下「お客様」）と Corsair Memory Inc（以下「Corsair」）社との間で締結される法的契約書です。お客様は、**Corsair Builder Series CX430 V2、CX500 V2、または CX600 V2** パワーサプライ（以下「製品」）を使用することにより、以下に記載された本契約書の条項に従うことに同意するものとします。本契約書の条項に関してご質問、不備点などがある場合は、[http:// corsair.com](http://corsair.com) から弊社までお問い合わせください。本契約書の条項に同意しない場合は、製品を使用する前に、製品および付属品（資料およびバイングまたはその他の梱包物を含む）を **Corsair** 社または製品および付属品を購入した **Corsair** 社認定代理店に速やかに返品してください。既に代金の支払いを済ませられている場合は、購入を証明する書類を返品時に添付していただければお客様に代金を返金致します。

## Corsair 社の限定保証

Corsair 社は、Corsair 社認定販売店から購入された本純正 Corsair パワーサプライに原材料および製造工程上の欠陥がないことを本来のお客様のみに対して購入日から 3 年間保証します。

地域の適用可能な法律で禁止されている場合を除き、この保証は本来の購入者に制限され、譲渡することはできません。この保証は購入者に特定の法的権利を提供し、お客様は地域の法律に応じて追加の権利を持つことができます。

この保証は Corsair 製品が製品寿命の続く限り、または保証の及ぶ限り、意図されている運用環境で、それぞれのデータシートまたは製品マニュアルで指定されているとおりに動作することを保証します。

## 救済

保証違反に対する Corsair 社の全責任およびお客様に対する唯一の救済は、Corsair 社独自の判断により、次のとおりとします。1) ハードウェアを修理または交換する。2) 購入時の本来のレシート（またはその有効なコピー）と共にハードウェアを本来の購入場所または Corsair 社が指定した別の場所に返品することを条件に、支払った金額を返金する。お客様は、地域の適用可能な法律で禁止されている場合を除き、発送手数料ばかりでなく適用可能なタリフ、関税、税、または他の料金の支払いが必要になることがあります。Corsair 社は、独自の判断により、新品の部品、または良好な作動条件の中古品/修理部品を使用してハードウェアを修理または交換することができます。

修理または交換されたハードウェアは本来の保証期間の残りの日数または 30 日のいずれか長い期間、または地域の司法管轄で指定されている追加の期間の間保証されます。

## 廃止または製造中止された製品

可能な場合、廃止または製造中止された製品は同じ製品に交換されます。Corsair 社は廃止または製造中止された製品を同じ製品に交換できない場合、同様の機能またはそれ以上の機能を備えた新しい製品と交換します。

## 除外

この保証は、次の原因などにより発生した問題または損傷には適用されません。

1. 通常の使用に関連する摩耗および破損
2. 改造、事故、分解、誤用、または未許可の修理
3. 製造元のラベルまたはステッカーの取り外し
4. 付属の製品マニュアルに従わない使用など、不適切な操作
5. 不適切な電源への接続
6. Corsair 社が提供していない交換バッテリーなどの消耗品の使用（地域の適用可能な法律でこのような制限が禁止されている場合を除く）
7. 製品の原材料および製造工程上の欠陥に関係のないその他の原因

また、模造品、つまり Corsair 社が独自の判断で自社または認定製造協力会社で製造された製品ではないと判定した製品もこの保証から除外されます。

## 責任の制限

Corsair 社は、利益、収益、またはデータの損失（直接または間接を問いません）、または製品の明示または黙示保証に対する違反による事業の損失など、特殊的、付随的、間接的、または結果的な損害に対して、このような損害の可能性を事前に警告されていた場合でも責任を負いません。一部の地域の法律によっては、特殊的、付随的、間接的、または結果的な損害の除外または制限を許可しない場合があります。この場合、お客様の司法管轄で制限または除外が適用されないこともあります。

## 黙示保証の期間

準拠法で禁止されている場合を除き、本製品に関する黙示保証、商品性の条件、または特定の目的に対する適合性は、製品の適用可能な限定保証の期間に制限されます。一部の地域の法律では、黙示保証の持続期間に対する制限が許可されない場合があり、この制限はお客様の司法管轄で適用されないことがあります。

## 国が定める権利

消費品の販売を規制する国の適用可能な法令により、消費者は法的権利を有することがあります。このような権利はこの限定保証から影響を受けません。

## その他の保証の排除

Corsair 社の従業員、販売店、または他の代理店はこの保証を変更、延長することはできないし、この保証に追記することもできません。

## 保証クレームの通知方法

保証クレームを通知する前に、弊社のテクニカルサポートグループに問い合わせるか、[corsair.com](https://corsair.com) にアクセスして、テクニカルアシスタンスのサポートセクションを参照してください。これらの場所で問題の解決策が簡単に見つかる場合があります。

通常、有効な保証クレームは購入から 30 日以内に本来の購入場所を通じて処理される必要があります。この期間は、製品の購入場所に依って異なる可能性があります。製品を購入した小売店の返品ポリシーを確認してください。本来の購入場所で処理できなかった保証クレームについては、Corsair 社に直接連絡していただく必要があります。弊社のカスタマーサービスの連絡先情報については、Web サイト ([corsair.com/contact](https://corsair.com/contact)) または製品に付属のマニュアルを参照してください。

## はじめに

### 自宅またはオフィスでの使用に最適

Corsair Builder シリーズの電源ユニットは互換性を心配することなく、ご自宅のデスクトップ PC システムを構築またはアップグレードできるように設計されています。電源ユニットの優れた機能をいつでも発揮できるため、継続的に信頼のおける電力供給と低ノイズが不可欠なシステムには最も適しています。内部には、ユニバーサル ATX 規格に準拠した電源ユニット、電源ケーブル、わかりやすく詳細なクイックスタートガイドが同梱されています。

## Corsair 品の利点

Corsair Builder Series パワーサプライには、以下のような最新のテクノロジーと機能が搭載されています。

- 最新の ATX12V 2.3 標準をサポートし、ATX12V 2.2 および ATX12V 2.01 システムとの後方互換性があります。
- 超静粛 120mm、温度に応じてファンの回転速度を切り替え、抜群の低ノイズレベルで最適なエアフローを供給します。
- 20%、50% および 100% の負荷条件で 80% 以上のエネルギー効率により、熱の発生を抑え、電気代を節約します。
- 99% の力率を実現する力率改善回路アクティブ PFC により、クリーンで信頼性の高い電力を供給します。
- ユニバーサル AC 入力 (90-264V)。小さな赤いスイッチを操作する手間が解消されています。
- 専用単一 +12V レールが、最新コンポーネントとの最大限の互換性を実現します。
- 過電圧および過電力保護、低電圧保護、および短絡保護により、基幹システムコンポーネントの安全が最大限確保されます。
- エクストラロングケーブルがフルタワーのシャーシをサポートします。
- 3 年間の保証が適用され、Corsair の定評のあるテクニカルサポートとカスタマサービスが無期限に利用できます。

## パワーサプライの仕様

- 寸法：150mm (幅) x 86mm (高さ) x 140mm (奥行き)
- MTBF (平均故障間隔): 100,000 時間

| モデル   | CX430 V2  |      | CX500 V2 |      | CX600 V2 |      |
|-------|-----------|------|----------|------|----------|------|
|       | AC 入力レート  |      |          |      |          |      |
| AC 入力 | 90-264V   |      |          |      |          |      |
| 入力電流  | 6-3A      |      | 8-4A     |      | 10-5A    |      |
| 周波数   | 47Hz-63Hz |      |          |      |          |      |
|       | DC 出力レート  |      |          |      |          |      |
|       | 最大負荷      | 最大出力 | 最大負荷     | 最大出力 | 最大負荷     | 最大出力 |
| +3.3V | 20A       | 120W | 25A      | 130W | 25A      | 150W |
| +5V   | 20A       |      | 20A      |      | 25A      |      |
| +12V  | 28A       | 336W | 34A      | 408W | 40A      | 480W |
| -12V  | 0.8A      | 9.6W | 0.8A     | 9.6W | 0.8A     | 9.6W |
| +5Vsb | 3A        | 15W  | 3A       | 15W  | 3A       | 15W  |
| 合計電力  | 430W      |      | 500W     |      | 600W     |      |

## パッケージの内容

- ・ Corsair Builder Series パワーサプライユニット
- ・ AC 電源コード
- ・ ケーブルタイ
- ・ 取り付け用ねじ

## Corsair ケーブル配線構成

| モデル                             |               | CX430 V2 | CX500 V2 |       | CX600 V2 |
|---------------------------------|---------------|----------|----------|-------|----------|
| ATX<br>ケーブル<br>(24 ピン)          | 数量            | 1        | 1        |       | 1        |
|                                 | ケーブルあたりのコネクタ数 | 1        | 1        |       | 1        |
|                                 | 長さ            | 600mm    | 600mm    |       | 600mm    |
| EPS12V<br>CPU<br>ケーブル<br>(8 ピン) | 数量            | 1        | 1        |       | 1        |
|                                 | ケーブルあたりのコネクタ数 | 1        | 1        |       | 1        |
|                                 | 長さ            | 600mm    | 600mm    |       | 600mm    |
| PCI-E<br>ケーブル                   | 数量            | 1        | 2        |       | 2        |
|                                 | ケーブルあたりのコネクタ数 | 1        | 1        |       | 1        |
|                                 | 長さ            | 600mm    | 600mm    |       | 600mm    |
| SATA<br>ケーブル                    | 数量            | 2        | 1        | 1     | 2        |
|                                 | ケーブルあたりのコネクタ数 | 2        | 2        | 3     | 3        |
|                                 | 長さ            | 550mm    | 550mm    | 700mm | 550mm    |
| 周辺機器用<br>ケーブル                   | 数量            | 1        | 1        |       | 1        |
|                                 | ケーブルあたりのコネクタ数 | 4        | 5        |       | 5        |
|                                 | 長さ            | 850mm    | 1050mm   |       | 1050mm   |

### 注意:

- ・ 周辺機器用ケーブルの端にはフロッピーコネクタが付いています。
- ・ ATX 電源コネクタは、取り外し可能な 4 ピンメカニズムが採用されているため、マザーボードのソケットが 24 ピン、20 ピンのいずれの場合にも対応します。
- ・ EPS12V 電源コネクタは、取り外し可能な 4 ピンメカニズムが採用されているため、マザーボードのソケットが 8 ピンでも、4 ピンの「P4/12V」ソケットのいずれの場合にも対応します。

## 取り付け

取り付け作業を開始する前に、このマニュアル全体をよくお読みください。

**ステップ A:** 現在使用しているパワーサプライを取り外します。  
新規にシステムを組み立てる場合には、ステップ B までスキップします。

1. AC 電源コードを壁面のコンセントまたは UPS から抜き、パワーサプライからも外します。
2. ビデオカード、マザーボード、およびその他すべての周辺機器から、すべての電源ケーブルを外します。
3. 使用しているシャーシのマニュアルに記載されている指示に従い、現在使用しているパワーサプライを取り外します。
4. ステップ B に進みます。

**ステップ B:** Corsair Builder Series パワーサプライを取り付けます。

1. パワーサプライの AC 電源ケーブルが接続されていないことを確認します。
2. 使用しているシャーシのマニュアルに記載されている指示に従い、パワーサプライを同梱のねじを使って取り付けます。
3. 24 ピン主電源ケーブルを接続します。24 ピン主電源ケーブルは、取り外し可能な 4 ピンメカニズムが採用されているため、マザーボードのソケットが 24 ピン、20 ピンのいずれであっても対応できます。
  - a. マザーボードのソケットが 24 ピンである場合は、24 ピン主電源ケーブルでパワーサプライを直接マザーボードに接続します。
  - b. マザーボードのソケットが 20 ピンである場合は、24 ピンコネクタから 4 ピンケーブルを外し、20 ピンケーブルとしてマザーボードに差し込む必要があります。この場合、外した 4 ピンコネクタは接続に使用しません。
4. 8 ピンの +12V (EPS12V) ケーブルを接続します。
  - a. マザーボードのソケットが 8 ピン +12V ソケットである場合は、8 ピンケーブルを直接マザーボードに接続します。
  - b. マザーボードのソケットが 4 ピンである場合は、8 ピンケーブルから 4 ピンケーブルを外し、正しい 4 ピンケーブルを直接マザーボードに差し込む必要があります。

**警告:** 24 ピン主電源コネクタから取り外すことができる 4 ピンは、「P4」コネクタでも「+12V」コネクタでもありません。この 4 ピンを「P4」コネクタまたは「+12 V」コネクタの代わりに使用すると、破損の原因になることがあります。

5. 周辺機器用ケーブル、PCI-Express ケーブル、および SATA ケーブルを接続します。
  - a. 周辺機器用ピンケーブルをハードドライブおよび CD-ROM/DVD-ROM の電源ソケットに接続します。
  - b. SATA ケーブルを SATA ハードドライブの電源ソケットに接続します。
  - c. 必要ならば、PCI-Express ケーブルを PCI-Express ビデオカードの電源ソケットに接続します。
  - d. 周辺機器用ケーブルを小型の 4 ピンコネクタを必要とする周辺機器に接続します。
  - e. すべてのケーブルがしっかりと接続されていることを確認してください。
6. AC 電源コードをパワーサプライに接続し、スイッチの ON (「I」) と印されています)の方を押してパワーサプライの電源を入れます。

以上で作業完了です。これで新しい Corsair Builder Series パワーサプライの取り付けは完了しました。システムをすぐにお使いいただけます。

**重要な安全情報****感電の危険があります!**

1. すべての製造元のマニュアルおよび安全上の警告に従って取り付けてください。従わない場合、パワーサプライまたはシステムが損傷し、重大な障害または死亡事故が発生することがあります。
2. パワーサプライには高電圧が流れています。パワーサプライのケースを開けたり、修理したりしないでください。ユーザーが修理できるコンポーネントはありません。
3. この製品は屋内でのみ使用できます。
4. このパワーサプライは水の近く、または高温、高湿度環境で使用しないでください。
5. ラジエータ、蓄熱機、ストーブ、または熱を発生する他の器具の近くに取り付けしないでください。
6. パワーサプライの通気孔やファングリルエリアに異物を挿入しないでください。
7. 本パワーサプライに付属のケーブルやコネクタを改造しないでください。
8. 本パワーサプライでモジュラケーブルが使用されている場合は、製造元が提供しているケーブルのみを使用してください。その他のケーブルは互換性がないことがあるため、システムおよびパワーサプライに重大な損傷を引き起こす可能性があります。
9. 24 ピン主電源コネクタには、取り外し可能な 4 ピンコネクタが付属しています。この 4 ピンコネクタは、P4 コネクタでも ATX 12V コネクタでもありません。このケーブルをマザーボードの P4 または ATX +12V ソケットに無理に差し込まないでください。
10. 製造元の指示や安全上の指示に従わない場合、すべての保証が即座に無効になります。

**安全性と認証**

|                  |  |
|------------------|--|
| <b>FCC</b>       | FCC Rules Part 15, Class B   |
| <b>ICES</b>      | ICES-003   |
| <b>CE</b>        | EN 55022:2006 + A1:2007, Class B<br>EN61000-3-2:2006 Class D<br>EN61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005<br>EN55024:1998 + A1:2001 + A2:2003<br>IEC61000-4-2:1995 + A1:1998 + A2:2000<br>IEC61000-4-3:2006<br>IEC61000-4-4:2004<br>IEC61000-4-5:2005<br>IEC61000-4-6:2003 + A1:2004 + A2:2006<br>IEC61000-4-8:1993 + A1:2000<br>IEC61000-4-11:2004 |
| <b>UL / CUL</b>  | UL 60950-1   |
| <b>CSA</b>       | C22.2 NO. 60950-1  |
| <b>C-TICK</b>    | AS/NZS CISPR 22:2006, CLASS B  |
| <b>TUV</b>       | EN 60950-1   |
| <b>CB</b>        | IEC 60950-1  |
| <b>CCC</b>       | GB4943<br>GB9254<br>GB17625.1  |
| <b>BSMI</b>      | CNS14336<br>CNS13438   |
| <b>GOST</b>      | R IEC 60950-1-2005<br>R 51318.22-99<br>R 51318.24-99<br>R 51317.3.2-2006<br>R 51317.3.3-99   |
| <b>ROHS</b>      | 2002/95/EC, 特定有害物質除去に関する指令   |
| <b>WEEE</b>      | 2002/96/EC, 廃電気・電子製品に関する指令   |
| <b>ROHS (中国)</b> | China Order No.39, 電子情報製品による汚染防止に関する管理基準   |

## BUILDER SERIES™

[corsair.com](http://corsair.com)

EMAIL: [support@corsair.com](mailto:support@corsair.com)  
FACEBOOK: [facebook.com/corsair](https://facebook.com/corsair)  
BLOG: [blog.corsair.com](http://blog.corsair.com)



FORUM: [forum.corsair.com](http://forum.corsair.com)  
TWITTER: [twitter.com/corsairmemory](https://twitter.com/corsairmemory)  
AUDIO PAGE: [corsair.com/audio](http://corsair.com/audio)

USA and CANADA: (800) 205-7657 | INTERNATIONAL: (510) 657-8747 | FAX: (510) 657-8748



46221 Landing Parkway • Fremont • California • 94538 • USA